

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة
أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١



جدول المحتويات

٣	.....	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٤	.....	بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر
٥	.....	بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٦	.....	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٧	.....	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٨	.....	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
		إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
١٠	.....	١. معلومات عامة
١٠	.....	٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة
١٠	.....	٢,١ أساس الإعداد
١١	.....	٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٣	.....	٢,٣ أساس التوحيد
١٥	.....	٢,٤ اتفاقيات البيع وإعادة الشراء
١٥	.....	٣. تحديث على التغييرات المرتقبة في المعدلات المرجعية (إيبور)
١٦	.....	٤. تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري
٢٧	.....	٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٢٧	.....	٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
٢٨	.....	٧. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٩	.....	٨. أدوات مالية مشتقة
٣٠	.....	٩. استثمارات في أوراق مالية
٣٢	.....	١٠. قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٣٤	.....	١١. مخصصات الانخفاض في القيمة
٣٥	.....	١٢. استثمارات عقارية
٣٦	.....	١٣. موجودات أخرى، صافي
٣٦	.....	١٤. مبالغ مستحقة للبنوك
٣٧	.....	١٥. المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٧	.....	١٦. ودائع من العملاء
٣٨	.....	١٧. أوراق تجارية بالبيورو
٣٩	.....	١٨. قروض
٤٢	.....	١٩. مطلوبات أخرى
٤٢	.....	٢٠. رأس المال
٤٣	.....	٢١. احتياطيات أخرى (غير مدققة)
٤٥	.....	٢٢. سندات رأس المال
٤٥	.....	٢٣. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٤٦	.....	٢٤. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٤٦	.....	٢٥. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)
٤٦	.....	٢٦. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)
٤٧	.....	٢٧. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)
٤٧	.....	٢٨. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)
٤٨	.....	٢٩. رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)
٤٨	.....	٣٠. العوائد على السهم (غير مدققة)
٤٩	.....	٣١. التزامات ومطلوبات طارئة
٤٩	.....	٣٢. القطاعات التشغيلية
٥٤	.....	٣٣. نسبة كفاية رأس المال
٥٥	.....	٣٤. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
٥٦	.....	٣٥. التسلسل الهرمي للقيمة العادلة
٥٩	.....	٣٦. دعاوى قضائية

هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧ ٤٤٠٠
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٢٧ ٣٣٨٣
abudhabi@ae.ey.com
ey.com

إرنست و يونغ الشرق الأوسط
(فرع أبوظبي)
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ٢٧، نايشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة



تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر المرفق لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ وبيان الدخل المرحلي الموحد المختصر وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد المختصر وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والايضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤/التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

بتوقيع
جوزيف ألكسندر ميرفي
شريك


إرنست و يونغ
رقم القيد: ٤٩٢

١٨ يوليو ٢٠٢١
أبوظبي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
٢٩,٦٠١,٦٠٧	٢٣,١٣٩,٧٥٣	٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٢١,٥٣٥,٤٤٢	٢٤,٦٣٨,٣٠٥	٦	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
-	١,٦٠٣,٦٩٣	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١١,١٤٦,٣٩٦	٨,٣٥٨,٣٧٠	٨	أدوات مالية مشتقة
٨٨,٢٠٥,٩٨٤	٩٣,٨٩٧,٣٥٠	٩	استثمارات في أوراق مالية
٢٣٨,٩٧٥,٧٠٢	٢٣٧,٨١٣,٩٣٨	١٠	قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٢٥٥,٨٦٨	٢٦٠,٥٣٦		استثمار في شركات زميلة
١,٦٤٣,٩٥٦	١,٦٧٢,٩٦٧	١٢	استثمارات عقارية
١٠,٠٨١,٤١٣	١٥,٣٠٢,١٤٥	١٣	موجودات أخرى، صافي
٢,٠٥٨,٥٧٥	٢,٠١٥,٤٤١		ممتلكات ومعدات، صافي
٧,٣٩٠,٢٩١	٧,٣٤٢,٧٤٠		موجودات غير ملموسة، صافي
٢٦١,٠٦٧	٢٤٤,٨٣٤		موجودات محتفظ بها للبيع
٤١١,١٥٦,٣٠١	٤١٦,٢٩٠,٠٧٢		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٨,٢٢٢,٠٧١	٥,٩١٧,٧٧٤	١٤	مبالغ مستحقة للبنوك
-	٩٤,٩٢٩	١٥	مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٠,٨٥٥,٠٤٨	٨,٤٤٦,٧٠١	٨	أدوات مالية مشتقة
٢٥١,٣٩٥,٤٥٧	٢٥٠,٥٦٤,٠٠٠	١٦	ودائع من عملاء
٤,٧٥٣,٥٩٣	٥,٠٧٦,٨٤٨	١٧	أوراق تجارية باليورو
٦٥,٣٩٦,٠٤٤	٦٩,٢٨٥,٠٣٤	١٨	قروض
١٣,٩٢٧,٩٧٥	١٩,٧٩٠,٠٥٣	١٩	مطلوبات أخرى
٤,٧٢٥	٦,٠٦٠		مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع
٣٥٤,٥٥٤,٩١٣	٣٥٩,١٨١,٣٩٩		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	٢٠	رأس المال
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢		علاوة إصدار
٩,٨٦٥,٤١٦	٩,٧٠٤,٦٨٧	٢١	احتياطيات أخرى
١٥,٨٩٥,٦٩٢	١٦,٥٦٣,١٣٢		أرباح محتجزة
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	سندات رأس المال
٥٦,٥٩٧,٣٦٩	٥٧,١٠٤,٠٨٠		حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك
٤,٠١٩	٤,٥٩٣		الحقوق غير المسيطرة
٥٦,٦٠١,٣٨٨	٥٧,١٠٨,٦٧٣		إجمالي حقوق الملكية
٤١١,١٥٦,٣٠١	٤١٦,٢٩٠,٠٧٢		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة وصُرح بإصدارها بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠٢١ وتم توقيعها بالنيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


ديباك كولار
المدير المالي للمجموعة


علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة


خلدون خليفة المبارك
رئيس مجلس الإدارة

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٦١٣,٤٨٦	٤,٦٠٦,٣٠٣	٢,٩٨٥,٤٩١	٢,٣٣٧,٩٧٦	٢٣ إيرادات الفوائد
(٢,٤٤٥,٧٥٥)	(١,٠٠٤,٥٩٤)	(١,٠٣٠,٨٢٧)	(٤٥٩,٦٠٥)	٢٤ مصاريف الفوائد
٤,١٦٧,٧٣١	٣,٦٠١,٧٠٩	١,٩٥٤,٦٦٤	١,٨٧٨,٣٧١	صافي إيرادات الفوائد
١,٣٠٤,٩٣٠	٩٥٥,٢٦٨	٥٣٧,٩٠٨	٤٩٩,١٤٥	إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
(٣٣٦,٧٧٦)	(١٢٢,٧٤٨)	(١٤٥,٩٨٢)	(٦٢,٦٠١)	توزيعات على الودائع الإسلامية والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك
٩٦٨,١٥٤	٨٣٢,٥٢٠	٣٩١,٩٢٦	٤٣٦,٥٤٤	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٥,١٣٥,٨٨٥	٤,٤٣٤,٢٢٩	٢,٣٤٦,٥٩٠	٢,٣١٤,٩١٥	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٧٤٢,٠٨٩	٩٤٣,٩٢٧	٣١٠,٦٣٢	٥٠٠,٧٣٠	٢٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٩٤,٥٢٩	٣٢٨,٣١٤	١٥٥,٦١١	١٧٤,٠٩٧	٢٦ صافي إيرادات المتاجرة
٢٤٤,٥٠٦	٣٧٠,٢٧٦	١٢٨,١٩١	١٦٥,٢٠٥	٢٧ إيرادات تشغيلية أخرى
٦,٤١٧,٠٠٩	٦,٠٧٦,٧٤٦	٢,٩٤١,٠٢٤	٣,١٥٤,٩٤٧	إيرادات تشغيلية
(٢,٣٥٠,٦٠٠)	(٢,١١٥,٧٦٥)	(١,٠٢٥,١٩٠)	(١,٠٥٥,١٥٦)	٢٨ مصاريف تشغيلية
٤,٠٦٦,٤٠٩	٣,٩٦٠,٩٨١	١,٩١٥,٨٣٤	٢,٠٩٩,٧٩١	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٢,٥٥٠,٧٧٣)	(١,٣٨١,٥١٧)	(٦٦٨,٢٧٨)	(٦٧٧,٥٦٣)	٢٩ رسوم الانخفاض في القيمة
١,٥١٥,٦٣٦	٢,٥٧٩,٤٦٤	١,٢٤٧,٥٥٦	١,٤٢٢,٢٢٨	أرباح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
٦١٠	٥,٥٩٠	١١,٢١٨	٣,٤٦٦	الحصة من ربح شركات زميلة
١,٥١٦,٢٤٦	٢,٥٨٥,٠٥٤	١,٢٥٨,٧٧٤	١,٤٢٥,٦٩٤	الأرباح قبل الضريبة
(٦٠,٤٨٦)	(٤٦,٦٩٩)	(٢٨,٧٦٧)	(١٩,١٧٨)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
١,٤٥٥,٧٦٠	٢,٥٣٨,٣٥٥	١,٢٣٠,٠٠٧	١,٤٠٦,٥١٦	الربح للفترة من العمليات المستمرة
(١٩,٦٨٧)	(١٤,٦٠٨)	(٣,١٩٧)	(٤,١٧٤)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
١,٤٣٦,٠٧٣	٢,٥٢٣,٧٤٧	١,٢٢٦,٨١٠	١,٤٠٢,٣٤٢	الربح للفترة
١,٤٣٥,٨٢٧	٢,٥٢٣,١١٦	١,٢٢٨,٤٥٧	١,٤٠٢,١٣٩	العائد إلى: حاملي أسهم البنك
٢٤٦	٦٣١	(١,٦٤٧)	٢٠٣	الحقوق غير المسيطرة
١,٤٣٦,٠٧٣	٢,٥٢٣,٧٤٧	١,٢٢٦,٨١٠	١,٤٠٢,٣٤٢	الربح للفترة
٠,١٩	٠,٣٥	٠,١٨	٠,٢٠	٣٠ العوائد الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٣٦,٠٧٣	٢,٥٢٣,٧٤٧	١,٢٢٦,٨١٠	١,٤٠٢,٣٤٢	الربح للفترة
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر				
(٢٧,٦٨٧)	(٣٩٤)	٢,٩٧١	٣,١٨٨	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية (إيضاح ٢١)
١٩,٢٧٠	(١٤١,٥٣٠)	(١١,٠٨٤)	(١١٤,٠٥٠)	صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ٢١)
(١,٢٥١,١٤١)	(٣٤,٧٩٧)	٣,٢٣٥,٤٧١	٩٣,٢١٠	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢١)
(١,٢٥٩,٥٥٨)	(١٧٦,٧٢١)	٣,٢٢٧,٣٥٨	(١٧,٦٥٢)	البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
(٥٩,١٧٢)	١٢,٥٠٣	٢٩,٥٩٦	(١,٤٣٩)	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢١)
(١,٣١٨,٧٣٠)	(١٦٤,٢١٨)	٣,٢٥٦,٩٥٤	(١٩,٠٩١)	(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة
١١٧,٣٤٣	٢,٣٥٩,٥٢٩	٤,٤٨٣,٧٦٤	١,٣٨٣,٢٥١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
العائد إلى:				
١١٧,٠٤٨	٢,٣٥٨,٩٥٥	٤,٤٨٥,٣٥٤	١,٣٨٣,٠٦١	حاملو أسهم البنك
٢٩٥	٥٧٤	(١,٥٩٠)	١٩٠	الحقوق غير المسيطرة
١١٧,٣٤٣	٢,٣٥٩,٥٢٩	٤,٤٨٣,٧٦٤	١,٣٨٣,٢٥١	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الحقوق غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٥٦,٦٠١,٣٨٨	٤,٠١٩	٥٦,٥٩٧,٣٦٩	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٨٩٥,٦٩٢	٩,٨٦٥,٤١٦	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩
٢,٥٢٣,٧٤٧	٦٣١	٢,٥٢٣,١١٦	-	٢,٥٢٣,١١٦	-	-	-
(١٦٤,٢١٨)	(٥٧)	(١٦٤,١٦١)	-	-	(١٦٤,١٦١)	-	-
١١٦,٩٢٨	-	١١٦,٩٢٨	-	١١٣,٤٩٦	٣,٤٣٢	-	-
(٤٥)	-	(٤٥)	-	(٤٥)	-	-	-
(١,٨٧٨,٤٩٢)	-	(١,٨٧٨,٤٩٢)	-	(١,٨٧٨,٤٩٢)	-	-	-
(٩٠,٦٣٥)	-	(٩٠,٦٣٥)	-	(٩٠,٦٣٥)	-	-	-
٥٧,١٠٨,٦٧٣	٤,٥٩٣	٥٧,١٠٤,٠٨٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٥٦٣,١٣٢	٩,٧٠٤,٦٨٧	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩
٥٥,٦٥٧,٧٩٢	١٩,٤٠٥	٥٥,٦٣٨,٣٨٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٥٤٤,٢٠٧	٩,٢٥٧,٩١٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩
١,٤٣٦,٠٧٣	٢٤٦	١,٤٣٥,٨٢٧	-	١,٤٣٥,٨٢٧	-	-	-
(١,٣١٨,٧٣٠)	٤٩	(١,٣١٨,٧٧٩)	-	-	(١,٣١٨,٧٧٩)	-	-
١,٨٩٣	-	١,٨٩٣	-	-	١,٨٩٣	-	-
٢١,٠٦٩	-	٢١,٠٦٩	-	٢١,٠٦٩	-	-	-
(١٩,٠٥٤)	(١٨,١٠٢)	(٩٥٢)	-	(٢,١٥١)	١,١٩٩	-	-
(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	-	-
(١٤٧,٣١٧)	-	(١٤٧,٣١٧)	-	(١٤٧,٣١٧)	-	-	-
٥٢,٩٨٧,٩٢٢	١,٥٩٨	٥٢,٩٨٦,٣٢٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٢٠٧,٨٣١	٧,٩٤٢,٢٣٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩

كما في ١ يناير ٢٠٢١

الربح للفترة

الخسارة الشاملة الأخرى للفترة (إيضاح ٢١)

تحركات أخرى

مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (إيضاح ٢١)

توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك

قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

كما في ١ يناير ٢٠٢٠

الربح للفترة

(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للفترة (إيضاح ٢١)

تحركات أخرى

مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (إيضاح ٢١)

تعديلات ناشئة عن التغيرات في الحقوق غير المسيطرة

توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك

قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

بعد اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠٢١، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية مقترحة بقيمة ١,٨٧٨,٤٩٢ ألف درهم لسنة ٢٠٢٠، بواقع ٠,٢٧ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٢٧٪ من رأس المال المدفوع (لسنة ٢٠١٩ - توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢,٦٤٣,٨٠٤ ألف درهم، بواقع ٠,٣٨ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٣٨٪ من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٩٦,٥٥٩	٢,٥٧٠,٤٤٦	الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل الضريبة بما في ذلك الخسارة من العمليات غير المستمرة
		تعديلات لـ:
١٩٩,٠٥٣	١٩٩,٦٢٦	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٢٨)
٤٧,٤٦٤	٤٧,٨٤٥	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٢٨)
(٢٤٢)	٥٨٥	صافي الخسائر / (الأرباح) من الاستثمارات العقارية
٢,٦٧٧,٤٩٥	١,٥٦٨,٥١٣	رسوم الانخفاض في القيمة
(٦١٠)	(٥,٥٩٠)	الحصة من ربح شركات زميلة
(٣٨٥,٣٢٢)	(١٨٢,٨٥٧)	عكس خصومات
(١٣٠,٢٤٣)	(١٥٩,٥٦٠)	صافي الأرباح من استبعاد استثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٢٧)
(١,١٢٢,٥٠٨)	(١,٠٣٠,٧٠٤)	إيرادات فوائد على استثمارات في أوراق مالية
(١٠,٤٣٦)	(١٤,٣١٠)	إيرادات توزيعات الأرباح (إيضاح ٢٧)
٦٨٩,٧٢٠	٤٤٣,١٧٠	مصاريف فوائد على القروض والأوراق التجارية بالبيورو
		صافي (الأرباح) / الخسائر من الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٦)
٤,٢٨٢	(٨,٦٥١)	الجزء غير الفعال من التحوطات - خسائر / (أرباح) (إيضاح ٨)
(٣٥,٢٥٢)	١٣,١٠٦	مصاريف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ٢١)
١,٨٩٣	٢,٨٤٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٣,٤٣١,٨٥٣	٣,٤٤٤,٤٦٧	صافي الحركة في الأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٠٤٣,٢٥١	-	صافي الحركة في المبالغ المستحقة من البنوك
(١,٧٣٩,٢٣٩)	(٦,٩١١,٠٣٠)	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
(٤١,٤٣٥)	(٣٢٨,٠١٩)	صافي مشتريات الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٤,٣٣٧)	(١,٥٩٥,٧٠٤)	صافي الحركة في القروض والسلفيات للعملاء
٦,٢٤٠,٥٨٦	(٤٠٥,٦٣٣)	صافي الحركة في الموجودات الأخرى
٤١٨,٦٠١	٢٧٣,٣٠٥	صافي الحركة في المبالغ المستحقة إلى البنوك
١,٠٠٠,٩٤٢	(٩٦٤,٤٦٧)	صافي الحركة في المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٩٤,٨٦٥	صافي الحركة في ودائع من العملاء
(١١,٩٤٢,٢٤٢)	(٨٣١,٠٢٧)	صافي الحركة في المطلوبات الأخرى
(١,١٤٥,٨٤٧)	٤٨٦,٦٢٤	صافي النقد (المستخدم في) / من العمليات
٢٦٢,١٣٣	(٦,٧٣٦,٦١٩)	ضرائب دخل خارجية مدفوعة
(٣٠,٠٥٧)	(٢٣,٧٤٥)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية
٢٣٢,٠٧٦	(٦,٧٦٠,٣٦٤)	الأنشطة الاستثمارية
١٦,٨١٤,٧٥٧	١٥,٠٧٤,٢٩٧	صافي متحصلات من استرداد / استبعاد استثمار في أوراق مالية
(٢١,١١٣,٠٢٦)	(٢١,٢٥٩,٩٨٢)	صافي مشتريات استثمار في أوراق مالية
١,١٩٢,٠٥٦	٩٨٩,٩١٧	فوائد مستلمة من استثمار في أوراق مالية
١٠,٤٣٦	١٤,٣١٠	توزيعات أرباح مستلمة من استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٧)
٩,٦٤٦	٩٢٢	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
-	٧٧,٠٠٠	إجمالي المتحصلات من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع
٦٣٣	١٢,٨٣١	استبعاد استثمارات عقارية
(١١٤,٥٢٧)	(١١٤,٥٥٩)	صافي مشتريات ممتلكات ومعدات
(٣,٢٠٠,٠٢٥)	(٥,٢٠٥,٢٦٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١,٢٩٩,٨٥١	٣١٩,٢٦٢	الأنشطة التمويلية
٢٥,٥٩٣,٦٧٧	٩,٧٠٩,٣٠١	صافي الحركة في الأوراق التجارية بالبيورو
(٢٠,٧١١,٢٨٠)	(٥,٠٢٤,٣٠٦)	صافي المتحصلات من القروض
(٣٣٦,١٤٣)	٨٢,٦٩٣	تسديد قروض
(٥٤,٠٤٧)	(٤٦,٥٦٤)	الفوائد المستلمة / (المدفوعة) على القروض والأوراق التجارية بالبيورو
(٢,٦٤٣,٨٠٤)	(١,٨٧٨,٤٩٢)	دفعات مطلوبات عقود الإيجار
(١٩,٠٥٤)	-	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم البنك
(١٤٧,٣١٧)	(٩٠,٦٣٥)	الاستحواذ على حقوق غير مسيطرة
٢,٩٨١,٨٨٣	٣,٠٧١,٢٥٩	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)
		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
١٣,٩٣٤	(٨,٨٩٤,٣٦٩)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٢٢,٨٥٦,٢٧٣	٣٢,٦٧١,٨٥١	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢٢,٨٧٠,٢٠٧	٢٣,٧٧٧,٤٨٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
٢٩,٦٠٢,٠٧٢	٢٣,١٤٠,١٦٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)
١٠,٧٤٥,٧٥٨	٧,٩٧٤,٦٠٢	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات للبنوك) (إيضاح ٦)
(٨,٢٢٢,٠٧١)	(٥,٩١٧,٧٧٤)	مبالغ مستحقة للبنوك (إيضاح ١٤)
٣٢,١٢٥,٧٥٩	٢٥,١٩٦,٩٩٥	
(٥,٠٢٥,٠٢٠)	(٦,٠٢٢,٤٢١)	ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية وودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
٥,٤٢٩,٤٥٧	٤,٤٦٤,٩٩٠	زائداً: مبالغ مستحقة للبنوك - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١٤١,٦٥٥	١٣٧,٩١٨	زائداً: النقد وما يعادله المدرج في الموجودات المحتفظ بها للبيع
٣٢,٦٧١,٨٥١	٢٣,٧٧٧,٤٨٢	إجمالي النقد وما يعادله

١ معلومات عامة

إن بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركائه التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

تتم الأنشطة المصرفية الإسلامية للمجموعة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بالإضافة إلى المعايير والقرارات الصادرة عن الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إن المجموعة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية (مؤشر أسهم: **ADCB**).

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى الفرع الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب. ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢.١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ الاستمرارية ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية، ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها إلى جانب البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما تم تطبيقها في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

تمت إعادة تصنيف وإعادة ترتيب بعض إيضاحات / أرقام إيضاحات المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية.

إن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

كانت الجوانب الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة لبنك أبوظبي التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢,٢,١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الفعالة للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١

في الفترة الحالية، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ إلى جانب التعديلات المتعلقة بتعديل معيار معدل الفائدة - المرحلة الثانية الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والتي تصبح فعالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

بخلاف ما ذكر أعلاه، لم تكن هناك أية معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تعديلات أو تفسيرات جوهرية أخرى فعالة للمرة الأولى للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١.

٢,٢,٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق أية معايير دولية لإعداد تقارير مالية جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير فعالة بعد.

فعالة للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:

٢٠٢٢	١ يناير	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ "دمج الأعمال" والتي تعمل على تحديث مرجع قديم وارد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دون تغيير متطلباته بشكل كبير.
٢٠٢٢	١ يناير	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والألات والمعدات" فيما يتعلق بالمتحصلات من بيع البنود التي تم إنتاجها أثناء عملية إيصال الأصل إلى الموقع والحالة اللازمة ليكون قادراً على العمل بالطريقة التي تحددها الإدارة.
٢٠٢٢	١ يناير	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ "المخصصات، المطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة" والتي تعدل المعيار المتعلق بالتكاليف التي يجب أن تدرجها الشركة كتكلفة تنفيذ العقد عند تقييم ما إذا كان العقد مثقلاً بالالتزامات.
٢٠٢٢	١ يناير	التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ - ٢٠٢٠
٢٠٢٣	١ يناير	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية" والذي يتناول تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة مما يوفر نهجاً أكثر عمومية بناءً على الترتيبات التعاقدية المعمول بها في تاريخ التقارير المالية.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢,٢,٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد (تتمة)

فعالة للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:

- ١ يناير ٢٠٢٣ يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين أن يتم قياس مطلوبات التأمين بالقيمة الحالية لاستيفاء الالتزامات، ويوفر نهجاً أكثر توحيداً للقياس والعرض لكافة عقود التأمين. تم تصميم هذه المتطلبات من أجل تحقيق هدف قائم على مبدأ محاسبي متنسق لعقود التأمين. يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ "عقود التأمين" اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١.
- ١ يناير ٢٠٢٣ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ "عقود التأمين" الذي يتناول الشكوك والتحديات المتعلقة بعملية التطبيق المحددة بعد إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ في ٢٠١٧.
- ١ يناير ٢٠٢٣ تمديد الإعفاء المؤقت من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤). يقوم التعديل بتغيير تاريخ انتهاء الصلاحية الثابت للإعفاء المؤقت الوارد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ "عقود التأمين" عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية"، بحيث تكون الشركات مطالبة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣.
- ١ يناير ٢٠٢٣ الإفصاح عن السياسات المحاسبية (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ وبيان ممارسة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢) التي تتطلب أن توضح المنشأة عن سياساتها المحاسبية الجوهرية، بدلاً من سياساتها المحاسبية الهامة. توضح المزيد من التعديلات كيف يمكن للمنشأة أن تحدد السياسة المحاسبية الجوهرية.
- ١ يناير ٢٠٢٣ تحل التعديلات محل تعريف التقديرات المحاسبية (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨) - تستبدل التعديلات تعريف التغيير في التقديرات المحاسبية بتعريف التقديرات المحاسبية. بموجب التعريف الجديد، فإن التقديرات المحاسبية هي "المبالغ النقدية في البيانات المالية التي تخضع لشكوك حول القياس". تقوم المنشآت بوضع تقديرات محاسبية إذا كانت السياسات المحاسبية تتطلب قياس بنود في البيانات المالية بطريقة تنطوي على شكوك حول القياس. توضح التعديلات أن التغيير في التقدير المحاسبي الناتج عن معلومات جديدة أو تطورات جديدة لا يعد تصحيحاً لخطأ.
- ١ يناير ٢٠٢٣ أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية "الضريبة المؤجلة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات الناشئة عن معاملة واحدة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢)" والتي توضح كيفية احتساب الشركات للضرائب المؤجلة على المعاملات مثل عقود الإيجار والتزامات وقف التشغيل.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التعديلات في المعلومات المالية في أول فترة يصبح فيها تطبيقها إلزامياً. تقوم الإدارة حالياً بتقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٣ أساس التوحيد

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة البنك. يسيطر البنك على منشأة ما عندما يكون البنك معرّضاً للعوائد المتغيرة أو لديه حقوق فيها نتيجة مشاركته في المنشأة إضافة إلى قدرته على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي قائمة الشركات التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

التأسيس		نسبة الملكية		اسم الشركة التابعة
الأنشطة الرئيسية	البلد	السنة		
الوساطة في تجارة الأدوات المالية والأسهم	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٥	٪١٠٠	أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م
إدارة العقارات والخدمات الاستشارية	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٥	٪١٠٠	شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م
الاستثمارات المالية	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٦	٪١٠٠	كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م
تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٦	٪١٠٠	شركة أبوظبي التجاري لتطوير للعقارات ذ.م.م (١)
الخدمات الهندسية	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٧	٪١٠٠	شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م
أنشطة تمويل الخزينة	جزر الكايمن	٢٠٠٨	٪١٠٠	بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمن) المحدودة
الأنشطة المرتبطة بالخزينة	جزر الكايمن	٢٠٠٨	٪١٠٠	أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمن) المحدودة
أنشطة أمناء الاستثمار	جزيرة مان	٢٠٠٨	حقوق مسيطرة	بنك أبوظبي التجاري ال تي أي بي (أي أو ام) ليمند
مكتب تمثيل في المملكة المتحدة ووكيل خدمات	المملكة المتحدة	٢٠٠٨	٪١٠٠	بنك أبوظبي التجاري (مكتب تمثيل المملكة المتحدة) المحدودة (٢) (٣)
تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٠	٪١٠٠	إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م
أنشطة أمناء الاستثمار	البحرين	٢٠١٢	٪٩٩,٧٥	أد ان ايه سي فينتشرز ذ.م.م.
تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٣	٪١٠٠	إتمام للخدمات ش.ذ.م.م
الاستحواذ، تملك، إدارة واستبعاد المشاركات والمصالح	لوكسمبورغ	٢٠١٨	٪١٠٠	الخدمات المشتركة (اس ايه آر ال)
إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٨	٪١٠٠	بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة
منتجات وخدمات تمويلية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٦	٪٩٠,٠٨	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ.
خدمات إدارة العقارات	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٥	٪٩٠,٢٨	الوفاق العقارية ذ.م.م. (٢)
وكيل في تداول الأدوات المالية والأسهم.	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٢	٪١٠٠	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. (٢)
خدمات إدارة التسويق	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٧	٪٩٩	انجاز لإدارة التسويق ذ.م.م. (٢)
الأعمال التجارية المصرفية	مصر	١٩٨١	٪٩٩,٧٨	بنك أبوظبي التجاري - مصر (المعروف سابقاً باسم بنك الاتحاد الوطني - مصر)
الأنشطة المصرفية الإسلامية	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٧	٪١٠٠	مصرف الهلال ش.م.ع.
الأنشطة المصرفية الإسلامية	كازاخستان	٢٠١٠	٪١٠٠	مصرف الهلال الإسلامي ش.م.ع.
عمليات التأجير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	كازاخستان	٢٠١١	٪١٠٠	الهلال للتأجير ال ال بي
التداول المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في السيارات الجديدة والمستعملة	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٩	٪١٠٠	الهلال للسيارات ذ.م.م (٢) (٣)
أنشطة تمويل الخزينة	جزر الكايمن	٢٠١١	حقوق مسيطرة	شركة مصرف الهلال للصفوك ليمند
خدمات الرعاية الصحية	مصر	١٩٨٣	٪٥١,٥٤	مركز الإسكندرية الطبي الجديد اس ايه اي (٣)

(١) غير عاملة

(٢) تحت التصفية

(٣) عمليات غير مستمرة / محفظ بها للبيع

لا يوجد لدى المجموعة أية شركة تابعة لها حقوق غير مسيطرة هامة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٣ أساس التوحيد (تتمة)

إدارة الصناديق

يقوم البنك بإدارة والإشراف على الموجودات المحتفظ بها في صناديق حصص الاستثمار بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه.

فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة، يقوم البنك باستبعاد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية حقوق غير مسيطرة ومكونات حقوق الملكية الأخرى المتعلقة بالشركة التابعة. يتم إدراج أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. إذا احتفظ البنك بأية حصص في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة. يتم لاحقاً احتساب هذه الحصص كجهة مستثمر فيها محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للبنك بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى النفوذ المحتفظ به.

المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم استبعاد كافة الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل عند التوحيد.

استثمار في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي يكون لدى المجموعة نفوذ جوهري عليها. إن النفوذ الجوهري هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الجهة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم إدراجها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة حصة المجموعة من الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للاستثمار في شركات زميلة، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، من تاريخ بداية النفوذ الجوهري وحتى تاريخ توقف النفوذ الجوهري.

عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الجهات المستثمر فيها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، عندها يتم تخفيض القيمة الدفترية للاستثمار، والتي تتضمن أية حصص طويلة الأجل تشكل جزءاً منها، إلى صفر. يتوقف إدراج أية خسائر إضافية أخرى إلا إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات أو قدمت دفعات بالنيابة عن الجهة المستثمر فيها.

ترتيبات مشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة عليها، والتي تم إنشاؤها من خلال العقود التي تتطلب موافقة بالإجماع على القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير جوهري على عوائد الترتيبات. يتم تصنيف واحتساب الترتيبات كما يلي:

العملية المشتركة - عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، تقوم المجموعة باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكبدة بشكل مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

شركات الائتلاف - عندما يكون للمجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، تقوم المجموعة باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية، كما في حالة الشركات الزميلة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**٢,٤ اتفاقيات البيع وإعادة الشراء**

يستمر إدراج الأوراق المالية المُباعة التي تخضع للالتزام بإعادة شرائها بسعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقيات إعادة الشراء)، في بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر ويتم إدراج التزام فيما يتعلق بالاعتبار المستلم ضمن القروض المدرجة بالتكلفة المطفأة أو ضمن المطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، المحتفظ بها للمتاجرة. يتم التعامل مع الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصاريف فائدة باستخدام طريقة العائد لمعدل الفائدة الفعلي على مدى فترة اتفاقية إعادة الشراء المدرجة بالتكلفة المطفأة. لا يتم إدراج الموجودات المُشترأة مع التزام مقابل بإعادة البيع في تاريخ مستقبلي محدد (إعادة الشراء العكسي) في بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر. يتم إدراج المبالغ المودعة بموجب هذه الاتفاقيات ضمن إيداعات إعادة الشراء العكسي في بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر والتي يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة أو ضمن الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، والمحتفظ بها للمتاجرة. يتم التعامل مع الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد باستخدام طريقة العائد الفعلي على مدى عمر اتفاقية إعادة الشراء العكسي المدرجة بالتكلفة المطفأة.

تتم بشكل عام مطابقة إيداعات إعادة الشراء العكسي المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مع اتفاقيات إعادة الشراء باعتبار أنه يتم الاحتفاظ بها لأغراض المتاجرة مع إدراج صافي التغيير في القيم العادلة لهذه الأدوات ضمن صافي إيرادات المتاجرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

٣ تحديث على التغيرات المرتقبة في المعدلات المرجعية (إيبور)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "الأدوات المالية - الإفصاحات المتعلقة بتعديلات معيار معدل الفائدة". تتناول المرحلة الأولى من التعديلات متطلبات محاسبة التحوط الناشئة قبل استبدال معدل العرض بين البنوك ("إيبور") والإعفاءات من محاسبة التحوط المؤقتة المقترحة لتمكين محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة الشكوك قبل استبدال معدلات إيبور. قامت المجموعة بتطبيق الإعفاءات من محاسبة التحوط المتاحة بموجب التعديلات خلال فترة الشكوك الحالية وما بعد عام ٢٠٢١. توفر البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مزيداً من التفاصيل حول عملية الانتقال إلى معدلات مرجعية بديلة فيما يتعلق بتعديلات المرحلة ١.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١، تتطلب المرحلة الثانية من التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "الأدوات المالية" من المجموعة تقديم إفصاحات تسمح للمستخدمين بفهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن تعديل معدل إيبور التي تتعرض لها المجموعة وكيفية إدارة المجموعة لتلك المخاطر بالإضافة إلى التقدم الذي تحرزه المجموعة في الانتقال من معدل العرض بين البنوك إلى معدلات مرجعية بديلة، وكيف تدير المجموعة هذا الانتقال. سوف يتم الإفصاح عن المعلومات الكمية المطلوبة بموجب المرحلة الثانية من التعديلات في البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٣ تحديث على التغيرات المرتقبة في المعدلات المرجعية (ايبور) (تنمة)

لا يزال تأثير استبدال معدلات ايبورز بمعدلات بديلة خالية من المخاطر على منتجات وخدمات المجموعة مجال تركيز رئيسي. لدى المجموعة حجم كبير ومتنامي من العقود التي تستند إلى ايبورز مثل ليبور و ايبور، والتي تمتد إلى ما بعد سنة ٢٠٢١ حيث يكون من المحتمل أن يتوقف إصدار معدلات ايبورز هذه. تنفذ الإدارة مشروعاً لتنسيق الأنشطة الانتقالية للمجموعة بهدف إلى تقليل حجم هذه العقود القائمة عند إيقاف معدلات ايبورز هذه، وبالتالي ما ينتج عن ذلك من تعطيل للتدفقات المالية والخسائر الاقتصادية المحتملة. يعد المشروع هاماً من حيث الحجم والتعقيد وسوف يؤثر على العديد من المنتجات والعملاء والأنظمة والعمليات. تُعرض عملية تبني معدلات مرجعية جديدة للمجموعة للمخاطر التشغيلية والمالية مثل تقلبات الأرباح الناتجة عن تعديلات العقود والتغيرات في محاسبة التحوط. تواصل المجموعة العمل مع مختلف أصحاب المصالح لدعم الانتقال المنتظم والتخفيف من المخاطر الناتجة عن العملية الانتقالية؛ ويشمل ذلك استراتيجية التواصل مع العملاء واستضافة المعلومات الأساسية على الموقع الإلكتروني للبنك.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري

تسبب وباء كوفيد ١٩ في أزمة بشرية وصحية غير مسبوقة. أدت الإجراءات المفروضة لاحتواء الفيروس إلى انكماش اقتصادي. في حين خففت بعض البلدان من الإغلاق العام، وكان تخفيف القيود تدريجياً، إلا أنه وفي بعض الحالات، كان عليها إعادة فرض تدابير أكثر صرامة للتعامل مع تفشي الوباء المستجد.

تدخلت البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم بوضع إجراءات لحماية استقرار الاقتصاد العالمي مع مجموعة واسعة من التدابير التي تبدأ من تخفيف معدلات الفائدة إلى برامج شراء الموجودات إلى جانب ضخ سيولة كبيرة في الاقتصاد. من خلال التدخل الفعال بصفة "المشتري الأخير" والمساعدة في احتواء الضغوط المتصاعدة على تكلفة الائتمان، تضمنت البنوك المركزية استمرار حصول الأسر والشركات على الائتمان بأسعار معقولة. حتى الآن، أعلنت البنوك المركزية عن خطط لتوسيع نطاق توفير السيولة - وذلك من خلال القروض وشراء الموجودات.

استجابةً لهذه الأزمة، اتخذ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إجراءات في الإمارات لدعم الأعمال التجارية والأسر. من المتوقع أن تظل هذه التدابير سارية حتى التاريخ الذي أعلنه مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما هو مذكور أدناه. تمت مناقشة بعض التدابير التي أعلن عنها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة، والتي ستخفف من تأثير كوفيد ١٩ أدناه.

أ. إعفاء مؤقت للعملاء

إعفاء مؤقت من مدفوعات المبلغ الأساسي و / أو الفائدة / الربح على القروض القائمة لكافة شركات القطاع الخاص والشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد المقيمين في الإمارات العربية المتحدة المتضررين من كوفيد ١٩. من أجل تحفيز البنوك الإماراتية على المشاركة في برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة:

- ◀ منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمديداً لرأس المال الوقائي بقيمة ٥٠ مليار درهم لكامل قطاع البنوك حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. سوف يسهل ذلك من قدرة الإقراض الإضافية للبنوك.
- ◀ منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمديداً لتسهيلات التمويل بتكلفة صفرية بموجب برنامج الاسترداد ضمن خطة الدعم الاقتصادي الموجهة حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.
- ◀ منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمديداً لبرنامج تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة حتى نهاية عام ٢٠٢١ بإلغاء تدريجي، أي لا يتجاوز ٥٠٪ من الحد المخصص لكل مؤسسة مالية بحلول ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، على أن يتم الإلغاء التدريجي التام بحلول ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٤ نفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

ب. حزمة السيولة وتحفيز رأس المال

تتصاعد آثار هذه الأزمة على السيولة / التمويل ومخاطر رأس المال ومحفظه النظام المصرفي وهي خاضعة للمراقبة المستمرة. تتدخل الحكومات في جميع أنحاء العالم لتقديم مجموعة متنوعة من الحوافز للتخفيف من الآثار السلبية للأزمة. قدّم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي حزمة التحفيز التالية المتعلقة بالسيولة ومتطلبات رأس المال لدعم قطاع المصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال هذا الاضطراب، بالنسبة للبنوك التي تمرر منافع خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ذات الصلة بالكامل للعملاء النهائيين:

- ◀ خفض مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من متطلبات الحفاظ على الحد الأدنى من معدل تغطية السيولة بنسبة ٧٠٪ (من ١٠٠٪)، والحد الأدنى من صافي معدل التمويل الثابت بنسبة ٩٠٪ (من ١٠٠٪)، والحد الأدنى من نسبة الأصول السائلة المؤهلة بنسبة ٧٪ (من ١٠٪). يمكن استخدام هذه السيولة للتعويض عن تأثير تقديم الضمانات المطلوبة من قبل برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة.
- ◀ بهدف تحسين السيولة داخل النظام المصرفي الإماراتي، خفض مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة الاحتياطي الإلزامي من الودائع تحت الطلب لكافة البنوك من ١٤٪ إلى ٧٪.
- ◀ من أجل مواجهة التقلبات في الأسواق المالية وتأثيرها على رأس المال التنظيمي، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي متطلبات جديدة لكافة البنوك من أجل تطبيق عامل تقييم احترازي على مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. سوف تتم إعادة أي زيادة في المخصصات مقارنةً بـ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ جزئياً إلى رأس المال التنظيمي، بينما سوف يتم تدريجياً تطبيق مخصصات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ على مراحل خلال فترة خمس سنوات تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- ◀ سمح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للبنوك بالاستفادة من غطاء احتياطي رأس المال وكذلك البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية إلى حد ٦٠٪ و ١٠٠٪ على التوالي حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
- ◀ سوف يتم تأجيل التنفيذ المخطط له لبعض متطلبات رأسمال بازل ٣ حتى نهاية عام ٢٠٢١ (بازل ٣ الجزء ٢) والربع الثاني من عام ٢٠٢٢ (بازل ٣ الجزء ٣).
- على الرغم من أن التدابير المذكورة أعلاه ليست شاملة وقد لا تتعارض تماماً مع تأثير كوفيد ١٩ على المدى القصير، إلا أنها سوف تخفف من التأثير السلبي طويل المدى للوباء.
- استجابةً لهذه الأزمة، يعمل البنك على رصد والاستجابة لكافة متطلبات السيولة والتمويل والاستجابة لها من خلال خطة الطوارئ للسيولة واختبارات الجهد التي تعكس السيناريوهات الاقتصادية الحالية. كما في تاريخ التقارير المالية، ظلت معدلات السيولة والتمويل والوضع الرأسمالي للبنك قوية وهي في وضع جيد لاستيعاب تأثير الاضطراب الحالي.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

إرشادات المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والإرشادات المشتركة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسلطة دبي للخدمات المالية وسلطة تنظيم الخدمات المالية

يقوم البنك بإدراج أي تغييرات تم إجراؤها على خسائر الائتمان المتوقعة لتقدير التأثير الكلي لوباء كوفيد ١٩، وسوف يخضع لمستويات عالية للغاية من الشكوك حيث لا يتوفر حالياً سوى القليل من المعلومات المعقولة والقابلة للدعم التي يمكن الاعتماد عليها والتي تستند إليها هذه التغييرات. إن هذا الأمر يجعل مسألة بقاء عملية احتساب خسائر الائتمان المتوقعة قوية هاماً للغاية لأن إدراج خسائر الائتمان المتوقعة بمبالغ أكبر يمكن أن يؤدي إلى تشديدات غير ضرورية في شروط الائتمان التي قد لا يكون لها تأثير اقتصادي مفيد. وبناءً على ذلك، اقترح المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والهيئات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة تدابير معينة لإدارة تأثير الشكوك الاقتصادية على خسائر الائتمان المتوقعة مع الاستمرار في الامتثال للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

في ٢٧ مارس ٢٠٢٠، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية مذكرة إرشادية بشأن احتساب خسائر الائتمان المتوقعة في ضوء الشكوك الحالية الناجمة عن وباء كوفيد ١٩. تنص المذكرة الإرشادية على أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف يتطلب تطبيق الأحكام وكلاهما يتطلب ويسمح للشركات بتعديل طرقها في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة في ظروف مختلفة. ربما لن تبقى العديد من الافتراضات والروابط المتعلقة بكيفية احتساب خسائر الائتمان المتوقعة حتى تاريخه موجوداً في البيئة الحالية. لا يجب على الشركات الاستمرار في تطبيق منهجية خسائر الائتمان المتوقعة الحالية بشكل آلي.

في ٢٢ أبريل ٢٠٢٠، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهات بشأن معالجة خسارة الائتمان المتوقعة الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ظل أزمة وباء كوفيد ١٩. تتطلب التوجيهات من البنوك تحديد العملاء الذين تأثروا بشكل مؤقت وخفيف بوباء كوفيد ١٩ (المجموعة ١) والذين أثر عليهم وباء كوفيد ١٩ بشكل كبير على المدى الطويل (المجموعة ٢). كما تتطلب التوجيهات من البنك مراجعة عامل تحويل الائتمان، وتنفيذ السيناريوهات للتأكد من تأثير متغيرات الاقتصاد الكلي. اتخذ بنك أبوظبي التجاري الخطوات اللازمة للامتثال لهذه الإرشادات.

في ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٠، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مزيداً من التوجيهات التي تتطلب تحويل كافة الحسابات التي تأثرت بشكل كبير بجائحة كوفيد ١٩ (المجموعة ٢) إلى المرحلة ٢. تتطلب التوجيهات المعدلة من البنوك الإفصاح عن كافة عمليات تأجيل السداد المقدمة لجميع العملاء بغض النظر عن ما إذا كان قد تم تقديم هذه التأجيلات بموجب برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة أو خارجها.

بالإضافة إلى ذلك، يتطلب تقييم الارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من الشركات القيام بتقييم التغييرات في مخاطر التعثر عن السداد على مدى العمر المتوقع لأداة مالية. يجب أن يستند تقييم الارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان وقياس خسائر الائتمان المتوقعة على معلومات معقولة وقابلة للدعم تكون متاحة للشركة دون تكلفة أو جهد يُذكر. يتطلب من الشركات وضع تقديرات بناءً على أفضل المعلومات المتاحة حول الأحداث الماضية والأوضاع الحالية وتوقعات الظروف الاقتصادية. عند تقييم الظروف المتوقعة، يجب أن يُؤخذ في الاعتبار كل من تأثيرات وباء كوفيد ١٩ وتدابير الدعم الحكومي الهامة التي يتم اتخاذها.

٤ نفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأثير وباء كوفيد ١٩ على مجموعة بنك أبوظبي التجاري

تركز محفظة الشركات في بنك أبوظبي التجاري بشكل أساسي على دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي يساعد برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة للمصرف المركزي بشكل مباشر معظم محافظ الشركات باستثناء الشركات ذات الصلة بالحكومة والتي تعتقد المجموعة أنها ستكون قادرة على إدارة هذه الأزمة بناءً على ملكيتها وأهميتها الاقتصادية للبلد. تم تصنيف كافة العملاء الذين استفادوا من التأجيل بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة كالمجموعة رقم ١ أو المجموعة رقم ٢ وفقاً للتعريفات الواردة من المصرف المركزي. تم منح العملاء تأجيلات بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ويتم مراقبة عمليات السداد اللاحقة / أداء الحساب بعد نهاية فترة التأجيل.

لا تزال محفظة الأفراد لدى بنك أبوظبي التجاري تشهد تأثيراً فورياً بسبب انخفاض الأجور / فقدان الوظائف / إجهاد التدفقات النقدية في الأعمال. يلتزم بنك أبوظبي التجاري بشكل كامل بمساعدة هؤلاء العملاء خلال هذه الفترة المضطربة حسب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتم تقييم عملاء الشركات الصغيرة والمتوسطة بناءً على استقرار صاحب العمل ويتم دعم الأعمال التجارية وأي عدم تطابق للتدفقات النقدية على المدى القصير من قبل البنك.

يملك مصرف الهلال، وهو شركة تابعة مملوكة بالكامل لبنك أبوظبي التجاري، محفظة أفراد تتألف بشكل أساسي من مواطني دولة الإمارات العاملين في الجهات المملوكة من قبل الحكومة. نعتقد بأن هذا القطاع قد تم استثناءه من فقدان الوظائف وتخفيضات الرواتب، وبالتالي فإن التأثير على هذه المحفظة سوف يكون منخفضاً إلى حد كبير. قام مصرف الهلال بسداد الأموال ذات التكلفة الصفرية بالكامل لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

التأثير على خسارة الائتمان المتوقعة

يعتمد إطار عمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المطبق لبنك أبوظبي التجاري على نماذج داخلية قوية. لدى إدارة المخاطر في مجموعة بنك أبوظبي التجاري فرق مستقلة لتطوير النماذج والتحقق من النماذج والتي تشرف على إعادة التطوير / الضبط والتحقق من صحة النموذج بشكل متكرر وفقاً لما تحدده السياسة. يعتمد بنك أبوظبي التجاري كذلك على التحقق من صحة النموذج الخارجي لضمان أن مخرجات خسائر الائتمان المتوقعة ذات صلة وتعكس أحدث تكوين لمخاطر المحفظة.

يقوم بنك أبوظبي التجاري بتحديث توقعات الاقتصاد الكلي الخاصة به على أساس ربع سنوي. تضمن هذه التغييرات أن تعكس تكلفة خسائر الائتمان المتوقعة بشكل كامل سيناريو الاقتصاد الكلي السائد حالياً. تم إدراج تأثير هذه التغييرات ضمن صافي رسوم الانخفاض في القيمة بمبلغ ١,٣٨٢ مليون درهم.

نظراً لأن محفظة بنك أبوظبي التجاري تتخذ من الإمارات العربية المتحدة مقراً لها إلى حد كبير، فإن كافة إجراءات الدعم الحكومية سوف تساعد في التخفيف من تأثير خسائر الائتمان المتوقعة على محفظتها.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تحديثات الحوكمة المتعلقة بخطة الدعم الاقتصادي الموجهة

قامت المجموعة بتطبيق حوكمة قوية حول عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة. تتبع عمليات تأجيل السداد بموجب برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة عملية الموافقة على الائتمان وتتم الموافقة عليها بعد إجراء التقييم المناسب لاحتياجات العملاء والأداء السابق وتأثير وباء كوفيد ١٩ على الجدارة الائتمانية للعميل. تماشياً مع الإرشادات المشتركة، أصدر فريق سياسة المخاطر إرشادات لضمان تقيّد عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة بقواعد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المنصوص عليها. يتم تتبع كافة عمليات تأجيل السداد من خلال عمليات ائتمانية بشيكات وأرصدة مناسبة. تتم مراقبة عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة على أساس أسبوعي من قبل قسم المخاطر في المجموعة لضمان الامتثال لقواعد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والإرشادات المشتركة. يتم توثيق القرارات المتعلقة بتعديلات الاقتصاد الكلي والتجميع وما إلى ذلك من خلال السياسات وتتم الموافقة عليها من قبل لجان المخاطر ذات الصلة.

تأجيلات السداد

قامت المجموعة بسحب مبلغ بقيمة ٨,٨٨١,٧٤٥ ألف درهم من الأموال المتعلقة بخطة الدعم الاقتصادي الموجهة المخصصة لها، حيث تم سداد ما قيمته ٤,٣٩١,٣٧٣ ألف درهم منها حتى تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية. بالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة بتقديم مبلغ بقيمة ١١,٨٩٨,٩٥٥ ألف درهم للعملاء عن طريق عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة، حيث تمت تسوية مبلغ بقيمة ٧,٧٢٧,٩٥٥ ألف درهم منها لاحقاً من قبل العملاء كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١. تم منح تأجيلات السداد للعملاء الشركات والشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد بما يتماشى مع لوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لضمان دعم العملاء المتأثرين بوباء كوفيد ١٩ من خلال تأجيل السداد المؤقت.

بالإضافة إلى تأجيلات السداد المذكورة أعلاه، قامت المجموعة كذلك بتقديم مبلغ بقيمة ٣٨٢,٧٦٥ ألف درهم للعملاء المتأثرين بكوفيد ١٩ عن طريق تمويل إضافي بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة وفقاً لأحدث الإرشادات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، والتي تمت تسوية مبلغ بقيمة ٥٧,٦٢٩ ألف درهم منها لاحقاً من قبل العملاء كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١.

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل السداد (بما في ذلك تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة وتأجيلات السداد الأخرى):

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)		
الإجمالي	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١,٨٩٨,٩٥٥	١,٢٧٠,٢٠٠	١٠,٦٢٨,٧٥٥
٢,٣٢٠,٣٣٤	٣٥٦	٢,٣١٩,٩٧٨
١٤,٢١٩,٢٨٩	١,٢٧٠,٥٥٦	١٢,٩٤٨,٧٣٣
(٨,٨٧٨,٣٤٦)	(١,٠٤٨,٤٥٥)	(٧,٨٢٩,٨٩١)
٥,٣٤٠,٩٤٣	٢٢٢,١٠١	٥,١١٨,٨٤٢

تأجيلات السداد التي تم تمديدها

تأجيلات السداد الأخرى التي تم تمديدها

إجمالي تأجيلات السداد التي تم تمديدها

ناقصاً: تأجيلات السداد التي تمت تسويتها

تأجيلات السداد القائمة

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل السداد، والتعرض ومخصص الانخفاض في القيمة القائم حسب المنتج:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)			
مخصص الانخفاض	التعرض	تأجيلات السداد	
في القيمة	ألف درهم	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٦١٥	٩١٥,٥٢٢	٤٨,٦٢٨	السحوبات على المكشوف من البنوك (الشركات)
١٧٢,٠٣٦	٥٠٢,٥٠١	٢٢٢,١٠١	قروض الأفراد
٩٠٤,١٠٣	٣٦,٧٧١,٥٦٦	٤,٣٣٩,٨٦١	قروض الشركات
٢٦,٠٧٤	٧٢٥,٠٢١	٧٣٠,٣٥٣	تسهيلات أخرى
١,١١٨,٨٢٨	٣٨,٩١٤,٦١٠	٥,٣٤٠,٩٤٣	الإجمالي

تصنيف قروض الأفراد حسب المنتج:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)			
مخصص الانخفاض	التعرض	تأجيلات السداد	
في القيمة	ألف درهم	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤٧,٦٤٣	٣٢٢,٥١٩	٢١٦,٧٢٠	قروض شخصية (بما في ذلك بطاقات الائتمان)
٢٠,٣٣٩	١٧٤,١٤٦	٣,٨٩٨	قروض عقارية
٤,٠٥٤	٥,٨٣٦	١,٤٨٣	قروض سيارات
١٧٢,٠٣٦	٥٠٢,٥٠١	٢٢٢,١٠١	الإجمالي

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل السداد، والتعرض ومخصص الانخفاض في القيمة القائم حسب القطاع الاقتصادي:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)			
مخصص الانخفاض	التعرض	تأجيلات السداد	قطاع النشاط الاقتصادي
في القيمة	ألف درهم	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨٨٨	٤٥١,٠٢٥	٦٦,٣٠٢	الطاقة
١٦,٢٨٩	٥٥٤,٣١١	٤٣٠,٤١٨	التجارة
٤٣٠,٤٣٨	١٧,٤٢٥,٩٣٦	٢,٦٨١,٨١٤	الاستثمار العقاري
٣٣٣,٩٣٣	٦,٨٠١,٥٠٧	٦٩٥,١٢١	الضيافة
٣,٣٣٣	٢٦٩,٦٧٤	٢٣,٢٢٤	المواصلات والاتصالات
١٧١,١٧١	١,٢٤٣,٦٧٥	٣٨٥,٤٩٥	شخصي
١,٨٦٨	٢,٦٤٤,٩٩٦	٢٠٩,١٩٢	الشركات الحكومية وشركات القطاع العام
١٣,٥٢٤	١,٠٢٧,٩٣٦	٤١,١٢٤	مؤسسات مالية (*)
١٢٠,٠٠٨	٥٢٧,٠١٢	١١٢,٣٩٧	التصنيع
٦,٢٤٧	٢٨٥,٠٩٤	٩٠,٨٣٥	الخدمات
١٧,١٢٩	٧,٦٨٣,٤٤٤	٦٠٥,٠٢١	أخرى
١,١١٨,٨٢٨	٣٨,٩١٤,٦١٠	٥,٣٤٠,٩٤٣	الإجمالي

(*) تتضمن الشركات الاستثمارية

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

تتطلب الإرشادات المشتركة أن يتم تجميع كافة العملاء المستفيدين من عمليات تأجيل السداد ضمن فئتين:

المجموعة رقم ١

العملاء المتأثرون بشكل مؤقت وخفيف بأزمة كوفيد ١٩. بالنسبة لهؤلاء العملاء، يُعتقد بأن تأجيلات السداد فعّالة وبالتالي لا يتوقع أن تتأثر القيمة الاقتصادية للمنشآت بشكل جوهري. من المتوقع أن يواجه هؤلاء العملاء قيوداً على السيولة دون تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية.

المجموعة رقم ٢

العملاء الذي من المتوقع أن يواجهوا تغييرات جوهريّة في جدارتهم الائتمانية تتجاوز إصدارات السيولة.

بهدف الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه، قامت المجموعة بمراجعة أعلى ٧٠٪ من تعرضات الشركات على أساس كل حالة على حدة لضمان التصنيف الصحيح ضمن تعرضات المجموعة ١ و ٢. بالنسبة لبقية المحفظة، تبنت المجموعة نهجاً قائماً على قطاع الصناعة والتصنيف الداخلي الحالي ومعايير نسبة القرض إلى القيمة للتمويل بضمان الموجودات. تمت مراجعة سياسة التجميع والموافقة عليها من قبل لجنة إدارة المخاطر والائتمان بالبنك.

بناءً على الاعتبارات المذكورة أعلاه، تم تصنيف العملاء المستفيدين من تأجيلات السداد كما يلي:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)

القطاع	المجموعة	عدد العملاء	تأجيلات السداد ألف درهم	التعرض ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم
الخدمات المصرفية للشركات (*)	المجموعة ١	١١٢	٣,٦٣٩,٧٢٧	٣٢,٦١٢,١٣٦	٢٤٢,٩٥٤	٤٦,٦١٧,٥٣٠
	المجموعة ٢	١٤٥	١,٤٧٩,١١٥	٥,٧٩٩,٩٧٣	٧٠٣,٨٣٨	٥,٠٩٩,٣٦٧
		٢٥٧	٥,١١٨,٨٤٢	٣٨,٤١٢,١٠٩	٩٤٦,٧٩٢	٥١,٧١٦,٨٩٧
الخدمات المصرفية للأفراد	المجموعة ١	٤٢٨	١١,٣٩٤	١٧٢,٧٥٨	١,٠٧٦	٩٥,٤٠٩
	المجموعة ٢	١٠,٢٥٢	٢١٠,٧٠٧	٣٢٩,٧٤٣	١٧٠,٩٦٠	١٤٩,١٣٥
		١٠,٦٨٠	٢٢٢,١٠١	٥٠٢,٥٠١	١٧٢,٠٣٦	٢٤٤,٥٤٤
الإجمالي		١٠,٩٣٧	٥,٣٤٠,٩٤٣	٣٨,٩١٤,٦١٠	١,١١٨,٨٢٨	٥١,٩٦١,٤٤١

(*) لغرض هذا الإفصاح، يتم إدراج العملاء من أصحاب الثروات الكبيرة وأعمالهم التجارية ضمن الخدمات المصرفية للشركات

٤ نفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

اتخذت المجموعة الخطوات التالية للتأكد من أن ممارسات خسائر الائتمان المتوقعة لا تزال احترازية في ضوء عمليات تأجيل السداد الممنوحة للعميل.

◀ التغييرات في متغيرات الاقتصاد الكلي

تدير المجموعة نماذج خسائر الائتمان المتوقعة على أساس الافتراضات المستقبلية. ومع ذلك، وبناءً على توجيهات المصرف المركزي، تم تحديث آخر متغيرات وتوقعات الاقتصاد الكلي ضمن نماذج خسائر الائتمان المتوقعة لتعكس الوضع الاقتصادي الحالي. بالإضافة إلى ذلك، يواصل البنك الاحتفاظ بإحالات تم تخصيصها لتغطية تأثير جائحة كوفيد ١٩.

◀ احتمالية التعثر عن السداد (تغييرات التصنيف)

تستمر المجموعة في تقييم عملائها باستخدام نماذجها الداخلية، كما سوف يخضع العملاء من ذوي الخصائص المالية الضعيفة لخفض التصنيف، مما يؤثر على احتمالية التعثر وخسارة الائتمان المتوقعة. يأتي هذا الأمر لضمان أن أية خسارة ائتمان متوقعة وإضافية مطلوبة نتيجة لتدهور احتمالية التعثر في السداد قد تم أخذها في الاعتبار أثناء احتساب خسارة الائتمان المتوقعة.

متوسط احتمالية التعثر عن السداد والخسارة الناتجة عن التعثر للعملاء المستفيدين من منافع التأجيلات:

المتوسط المرجح للخسارة الناتجة عن التعثر		المتوسط المرجح لاحتمالية التعثر عن السداد		المجموعة
الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	
٦١,٥٦%	١٦,٩٦%	١,٦٠%	٤,٤٣%	المجموعة ١
٥٧,٨٤%	٢٢,٢١%	٥٤,٧٦%	٢٣,٤٨%	المجموعة ٢
٥٩,١١%	١٧,٧٥%	٣٦,٧١%	٧,٣١%	متوسط القطاع

◀ الترحيل المرحلي

تسمح لوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ببقاء تصنيف عملاء المجموعة الأولى دون تغيير طوال مدة الأزمة. وبالمثل، لن يتم عادةً ترحيل عملاء المجموعة ٢ إلى المرحلة ٣ بناءً على أدائهم المالي حيث أنه من غير المتوقع أن يكون تأثير وباء كوفيد ١٩ دائماً بطبيعته. لقد طبق البنك هذه المبادئ، ومع ذلك فقد تم تخفيض تصنيف بعض مراحل العملاء بعد نهاية فترة التأجيل. بالإضافة إلى ذلك، وفقاً لإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، تم ترحيل عملاء المجموعة ٢ الذي كانوا ضمن المرحلة ١ إلى المرحلة ٢.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

تصنيف العملاء المستفيدين من تأجيلات السداد حسب المرحلة (حسب قطاع الأعمال):

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)						
القطاع	المرحلة	المجموعة	تأجيلات السداد ألف درهم	التعرض ألف درهم	القيمة ألف درهم	مخصص الانخفاض في
الخدمات المصرفية للشركات	المرحلة ١	المجموعة ١	٣,٠٢٠,٣٦٨	٣٠,٢٥٩,٥٥٢	١٣٩,٢٩٩	-
		المجموعة ٢	-	-	-	-
			٣,٠٢٠,٣٦٨	٣٠,٢٥٩,٥٥٢	١٣٩,٢٩٩	-
	المرحلة ٢	المجموعة ١	٦١٩,٣٥٩	٢,٣٥٢,٥٨٤	١٠٣,٦٥٥	-
		المجموعة ٢	١,٣٤٤,٥٦٤	٥,١٠٠,١٧٧	٦١٢,٣٢١	-
			١,٩٦٣,٩٢٣	٧,٤٥٢,٧٦١	٧١٥,٩٧٦	-
	المرحلة ٣	المجموعة ١	-	-	-	-
		المجموعة ٢	١٠٤,٠٠٠	٥٠٩,٠٩٦	٨٧,٨٤٧	-
			١٠٤,٠٠٠	٥٠٩,٠٩٦	٨٧,٨٤٧	-
			-	-	-	-
			-	-	-	-
			٣٠,٥٥١	١٩٠,٧٠٠	٣,٦٧٠	-
			٣٠,٥٥١	١٩٠,٧٠٠	٣,٦٧٠	-
			٥,١١٨,٨٤٢	٣٨,٤١٢,١٠٩	٩٤٦,٧٩٢	-
الإجمالي						
الخدمات المصرفية للأفراد	المرحلة ١	المجموعة ١	١١,٣٩٤	١٧٢,٧٥٨	١,٠٧٦	-
		المجموعة ٢	-	-	-	-
			١١,٣٩٤	١٧٢,٧٥٨	١,٠٧٦	-
	المرحلة ٢	المجموعة ١	-	-	-	-
		المجموعة ٢	٨,٥١٩	٦٨,٥٩٧	١٦,١٢٦	-
			٨,٥١٩	٦٨,٥٩٧	١٦,١٢٦	-
	المرحلة ٣	المجموعة ١	-	-	-	-
		المجموعة ٢	٢٠٢,١٨٨	٢٦١,١٤٦	١٥٤,٨٣٤	-
			٢٠٢,١٨٨	٢٦١,١٤٦	١٥٤,٨٣٤	-
			٢٢٢,١٠١	٥٠٢,٥٠١	١٧٢,٠٣٦	-
الإجمالي						
المجموع الكلي						
			٥,٣٤٠,٩٤٣	٣٨,٩١٤,٦١٠	١,١١٨,٨٢٨	-

وفقاً لإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتمديد تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة فقط لقروض المرهلتين ١ و ٢. تم لاحقاً ترحيل بعض التعرضات إلى المرحلة ٣ في ظروف استثنائية حيث كان من المتوقع أن تتأثر القدرة على سداد الديون للعملاء بشكل دائم.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

عمليات الترحيل المرحلي للتعرض منذ ١ يناير ٢٠٢١ للعملاء المستفيدين من عمليات تأجيل السداد (حسب قطاع الأعمال):

الخدمات المصرفية للشركات	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣ (*)	الانتمائية التي تم شراؤها أو توليدها	منخفضة القيمة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإجمالي
كما في ١ يناير ٢٠٢١	٣١,٣٠٩,٤١٣	٦,٤٨٢,٥٦٤	٥٦١,٤٦٦	١٩٠,٥٢٥	٣٨,٥٤٣,٩٦٨
- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢	(١,١٧٧,٤٢٧)	١,١٧٧,٤٢٧	-	-	-
- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٣	(٦٢,٢٧٩)	-	٦٢,٢٧٩	-	-
- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١	٣٣٢,٥٦٥	(٣٣٢,٥٦٥)	-	-	-
- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ٣	-	(٣٦٩,٦٨٧)	٣٦٩,٦٨٧	-	-
- تحويل من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢	-	٤٦٣,٥٩٣	(٤٦٣,٥٩٣)	-	-
- التغيرات في التعرض في نفس المرحلة	(١٤٢,٧٢٠)	٣١,٤٢٩	(٢٠,٧٤٣)	١٧٥	(١٣١,٨٥٩)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)	٣٠,٢٥٩,٥٥٢	٧,٤٥٢,٧٦١	٥٠٩,٠٩٦	١٩٠,٧٠٠	٣٨,٤١٢,١٠٩

الخدمات المصرفية للأفراد	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣ (*)	الانتمائية التي تم شراؤها أو توليدها	منخفضة القيمة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإجمالي
كما في ١ يناير ٢٠٢١	٣٥٦,٠٥٦	٣٥٧,٢٩١	١٣١,٠٠٠	-	٨٤٤,٣٤٧
- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢	(٢٤,٤٥٦)	٢٤,٤٥٦	-	-	-
- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٣	(١٤١,٨١١)	-	١٤١,٨١١	-	-
- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١	١٠,٠٥٨	(١٠,٠٥٨)	-	-	-
- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ٣	-	(٩٣,٩٠٤)	٩٣,٩٠٤	-	-
- تحويل من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢	-	٣٤٩	(٣٤٩)	-	-
- التغيرات في التعرض في نفس المرحلة	(٢٧,٠٨٩)	(٢٠٩,٥٣٧)	(١٠٥,٢٢٠)	-	(٣٤١,٨٤٦)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)	١٧٢,٧٥٨	٦٨,٥٩٧	٢٦١,١٤٦	-	٥٠٢,٥٠١

(*) وفقاً لإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتمديد تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة فقط لقروض المرحلتين ١ و ٢. تم لاحقاً ترحيل بعض التعرضات إلى المرحلة ٣ في ظروف استثنائية حيث كان من المتوقع أن تتأثر القدرة على سداد الديون للعملاء بشكل دائم.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد (تتمة)

التصنيف الداخلي للعملاء المستفيدين من عمليات تأجيل السداد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة):

التقييم الداخلي	المجموعة ١			المجموعة ٢			الإجمالي		
	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد ألف درهم
الدرجات من ١ - ٤	٤٧٨,٤٣٨	٥,٨٧٢,٠٧٨	٤,٧١٥	٥٨٨	٣٠٨,٨٢٨	٧٣,٥٤٣	٥٣٠,٣	٦,١٨٠,٩٠٦	٥٥١,٩٨١
الدرجات من ٥ - ٦	٢,٥٤٣,٦٦٨	٢٤,٢٠٩,٩١٥	١٢٢,٨٨٢	٤٢٠,٠٤٦	٣,١١١,٨٩٧	٥٤٣,٠٨٩	٥٤٢,٩٢٨	٢٧,٣٢١,٨١٢	٣,٠٨٦,٧٥٧
الدرجة ٧	٦١٧,١٤١	٢,٥٢٩,٥٧٧	١١٥,٣٥٥	١٨٩,٦٦٧	١,٦٧٠,٩٩٩	٧٢٦,٠٥١	٣٠٥,٠٢٢	٤,٢٠٠,٥٧٦	١,٣٤٣,١٩٢
الدرجات من ٨ - ١٠	-	-	-	٨٨,١٩٦	٦٩٤,٩٨٨	١٢٩,١٠٤	٨٨,١٩٦	٦٩٤,٩٨٨	١٢٩,١٠٤
غير مصنفة	١١,٨٧٤	١٧٣,٣٢٤	١,٠٧٨	١٧٦,٣٠١	٣٤٣,٠٠٤	٢١٨,٠٣٥	١٧٧,٣٧٩	٥١٦,٣٢٨	٢٢٩,٩٠٩
الإجمالي	٣,٦٥١,١٢١	٣٢,٧٨٤,٨٩٤	٢٤٤,٠٣٠	٨٧٤,٧٩٨	٦,١٢٩,٧١٦	١,٦٨٩,٨٢٢	١,١١٨,٨٢٨	٣٨,٩١٤,٦١٠	٥,٣٤٠,٩٤٣

٥ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
١,٦٨٢,٠٣٥	١,٦١٧,٨٧٠	نقد في الصندوق
١٧,٦٠٨,٣٩٠	٩,٥٣٠,١٤٤	أرصدة لدى البنوك المركزية (*)
١٠,٠٨٣,٤٤٦	١١,٣٨٥,٧٢٦	احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية
٢٢٨,٢٠١	٦٠٦,٤٢٧	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
٢٩,٦٠٢,٠٧٢	٢٣,١٤٠,١٦٧	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
(٤٦٥)	(٤١٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢٩,٦٠١,٦٠٧	٢٣,١٣٩,٧٥٣	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٢٨,٥٩٢,٤٥٣	٢١,٦٩٤,٩٤٤	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
١,٠٠٩,٦١٩	١,٤٤٥,٢٢٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٩,٦٠٢,٠٧٢	٢٣,١٤٠,١٦٧	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
(٤٦٥)	(٤١٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢٩,٦٠١,٦٠٧	٢٣,١٣٩,٧٥٣	

(*) تتضمن ودائع الليلة الواحدة بقيمة ٨,٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ١٥٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ١٧,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم بمعدل ١٠٪ سنوياً)

تمثل الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. إن هذه الاحتياطيات متاحة للعمليات اليومية فقط بموجب بعض الشروط المحددة.

٦ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
١,١٩٤,٨٨٠	٦٦٠,٧٥١	أرصدة حساب البنك بعملة أجنبية
٢,٧٣٥,٠٠٢	١,٧٨٨,٧٠٤	ودائع هامشية
٥,٠٧١,٢٠١	٣,٥٠٣,١٢١	ودائع لأجل
١,٧٤٤,٦٧٥	١,٤٦٩,٢٠٠	ودائع وكالة
-	٥٥٢,٨٢٦	ودائع مرابحة
١٠,٨٣٦,٢٥٣	١٦,٧٥٦,٥٨٧	قروض وسلفيات إلى البنوك
٢١,٥٨٢,٠١١	٢٤,٧٣١,١٨٩	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(٤٦,٥٦٩)	(٩٢,٨٨٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢١,٥٣٥,٤٤٢	٢٤,٦٣٨,٣٠٥	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، صافي
٦,٥٣٥,٢٩٦	٥,٦٥١,٥١٨	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
١٥,٠٤٦,٧١٥	١٩,٠٧٩,٦٧١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢١,٥٨٢,٠١١	٢٤,٧٣١,١٨٩	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
(٤٦,٥٦٩)	(٩٢,٨٨٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢١,٥٣٥,٤٤٢	٢٤,٦٣٨,٣٠٥	

٧ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
-	١,١٩١,٩٢٧	أوراق مالية تجارية
-	٤١١,٧٦٦	اتفاقية إعادة الشراء العكسي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	١,٦٠٣,٦٩٣	إجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	١,١٧٤,١٤٠	إن التركيز الجغرافي هو كما يلي: داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
-	٤٢٩,٥٥٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-	١,٦٠٣,٦٩٣	

تتضمن الأوراق المالية التجارية بشكل رئيسي الاستثمار في سندات القطاع العام.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، استلمت المجموعة سندات بقيمة عادلة تبلغ ٤٥٥,٣٣١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - لا شيء) كضمان مقابل اتفاقيات إعادة الشراء العكسي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تظل المخاطر والمنافع المتعلقة بهذه السندات مع الأطراف المقابلة. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء الرئيسية العالمية. بالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة كذلك بإيداع ضمانات نقدية بقيمة ٣,٠٥٨ ألف درهم مقابل طلبات الهامش.

٨ أدوات مالية مشتقة

يبين الجدول التالي القيم العادلة الموجبة (الموجودات) والسالبة (المطلوبات) للأدوات المالية المشتقة.

القيم الاسمية ألف درهم	القيم العادلة	
	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم
٢٩٩,١٦٧,٩٧٦	٣٣٢,٤٨٤	٧١٣,٤١٨
٢٢٩,١٩٠,٣٤٣	٥,٠٢٥,١٤٣	٥,٢١٧,٠٦٥
٦٣,٠٩٤,٧٢٦	٤٨٣,٤٥٣	٦٤٠,٢٩٧
٩٢٢,٨٤٠	٢,٦٦٨	١,١٦٩
١,٠١١,٤٢٠	١٥٠,٣٣٠	١٥٤,٩١٠
٧٢,٧٠٠,١٢٢	٢٣٧,٨٩٢	٣٢٣,٨٤٦
٦٦٦,٠٨٧,٤٢٧	٦,٢٣١,٩٧٠	٧,٠٥٠,٧٠٥
٧٤,٠٤٥,٦٣٣	١,٩٥٤,٩٣٨	١,٢٤٧,٢١٣
٣,٦٩٤,٦٥٤	٢٠٣,٣٣٦	٢٦,٠٢٦
٧,١٩٨,٨٩٨	٥٦,٤٥٧	٣٤,٤٢٦
١٠,٨٩٣,٥٥٢	٢٥٩,٧٩٣	٦٠,٤٥٢
٧٥١,٠٢٦,٦١٢	٨,٤٤٦,٧٠١	٨,٣٥٨,٣٧٠

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)

مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول

مشتقات صرف أجنبي

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

عقود خيارات معدلات الفائدة والسلع

إجمالي عقود تبادل العائد

عقود تبادل السلع والطاقة

خيارات عقود التبادل

إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول

مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

عقود صرف أجنبي آجلة

إجمالي المشتقات المحتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية

إجمالي الأدوات المالية المشتقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول

مشتقات صرف أجنبي

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

عقود خيارات معدلات الفائدة والسلع

اتفاقيات معدلات آجلة

عقود تبادل السلع والطاقة

خيارات عقود التبادل

إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول

مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية

عقود تبادل معدلات الفائدة والعملات المتقاطعة

عقود صرف أجنبي آجلة

إجمالي المشتقات المحتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية

إجمالي الأدوات المالية المشتقة

تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

تم إدراج صافي الخسائر من عدم فاعلية التحوطات والمتعلقة بتحوطات القيمة العادلة والتدفقات النقدية بقيمة ١٣,١٠٦ ألف درهم (لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ - صافي أرباح بقيمة ٣٥,٢٥٢ ألف درهم) في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ١,٢٣١,٧١٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٢٠٢٠ - ١,٦٩٠,٠٩٩ ألف درهم) وحصلت على سندات بقيمة عادلة تبلغ ٤١٦,٨٥٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٩٢٢,٨٦٣ ألف درهم) مقابل التعرض الإيجابي للمشتقات.

٨ أدوات مالية مشتقة (تتمة)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ١,٧٧٥,٣٥٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٢,٧٤٨,٥٨٨ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة عادلة تبلغ ٢,٩٩٢,٢٠٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٣,٣١٣,٧٣٥ ألف درهم) مقابل صافي التعرض السلبي للمشتقات. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية لعقود التبادل والمشتقات.

٩ استثمارات في أوراق مالية

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
----------------------	-----------------------------	--	--

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
مدرجة:

٣٩.٣٢٢.٤٠٥	١١.٠٨٣.٨٣٩	١٤.٣٢٠.٢٨٢	١٣.٩١٨.٢٨٤	أوراق مالية حكومية
١٦.٨٧٤.٦٩٢	٥.٢٧٥.٤٩٦	٢.٨٠٢.٥٦٠	٨.٧٩٦.٦٣٦	سندات مالية - قطاع عام
٨.٥٠٥.٨٧٧	٣.٦٥٠.٦٠٨	٥٥٦.٦٧٥	٤.٢٩٨.٥٩٤	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٢.٠١٩.٢٤٧	١٩٢.١١٨	٧٠٤.٥١٥	١.١٢٢.٦١٤	سندات مالية - شركات
٥٣٣.١١٤	٢٩٦.٣٤٧	٣٥.٤٨٢	٢٠١.٢٨٥	أدوات حقوق الملكية (**)
١٠٣.٩٨٧	١٠٣.٩٨٧	-	-	صناديق مشتركة
٦٧.٣٥٩.٣٢٢	٢٠.٦٠٢.٣٩٥	١٨.٤١٩.٥١٤	٢٨.٣٣٧.٤١٣	إجمالي الاستثمارات المدرجة
				غير مدرجة:
١٨٦.٤٢٦	٣٨.٢١٠	-	١٤٨.٢١٦	أدوات حقوق الملكية
١.٦٥٨	٣٥٢	١.٣٠٦	-	صناديق مشتركة
١٨٨.٠٨٤	٣٨.٥٦٢	١.٣٠٦	١٤٨.٢١٦	إجمالي الاستثمارات غير المدرجة
٦٧.٥٤٧.٤٠٦	٢٠.٦٤٠.٩٥٧	١٨.٤٢٠.٨٢٠	٢٨.٤٨٥.٦٢٩	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بالتكلفة المطفأة

مدرجة:

١٦.٩٣٦.٠٠٩	٤.٦٣٢.٨١٩	٥.٠٩٩.١٦٥	٧.٢٠٤.٠٢٥	أوراق مالية حكومية
٦.٤٢٧.٦٤٥	٢.٢٥١.٥٨٨	١.٥١٦.٢٥٥	٢.٦٥٩.٨٠٢	سندات مالية - قطاع عام
٧١١.١٩٩	٥٣٤.٩٠١	١٨.٣١٩	١٥٧.٩٧٩	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٢.٢٨٦.٦٨٠	١٩.٩١٣	-	٢.٢٦٦.٧٦٧	سندات مالية - شركات
٢٦.٣٦١.٥٣٣	٧.٤٣٩.٢٢١	٦.٦٣٣.٧٣٩	١٢.٢٨٨.٥٧٣	إجمالي الاستثمارات المدرجة
(١١.٥٨٩)	(٧.٩٤٨)	(١.٠٠٠)	(٢.٦٤١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢٦.٣٤٩.٩٤٤	٧.٤٣١.٢٧٣	٦.٦٣٢.٧٣٩	١٢.٢٨٥.٩٣٢	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة
٩٣.٨٩٧.٣٥٠	٢٨.٠٧٢.٢٣٠	٢٥.٠٥٣.٥٥٩	٤٠.٧٧١.٥٦١	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية

(*) مجلس التعاون الخليجي

(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة الصادرة عن البنوك الأخرى

استثمارات في أوراق مالية (تنمة)

٩

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)			
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
مدرجة:			
٣٨,٨٩٨,٧٠١	٧,٧٤٢,٣٥٨	١٤,٤٠٤,٢٤٦	١٦,٧٥٢,٠٩٧
١٦,٠٥٠,٤٤١	٤,٣١٢,٩٧٩	١,٩١٤,٧١٥	٩,٨٢٢,٧٤٧
٨,٩٢٤,٧٠٦	٤,٣٤٠,٠٣٦	٥٩٠,٩٩٤	٣,٩٩٣,٦٧٦
١,٧٠٣,١٦٠	١٩٤,٦٢٤	٣٩٤,٦٨٩	١,١١٣,٨٤٧
٦٨٤,٣١٤	٣١٢,٩٠١	١١٠,٠٧٧	٢٦١,٣٣٦
٨٤,٨٥٣	٨٤,٨٥٣	-	-
٦٦,٣٤٦,١٧٥	١٦,٩٨٧,٧٥١	١٧,٤١٤,٧٢١	٣١,٩٤٣,٧٠٣
إجمالي الاستثمارات المدرجة			
غير مدرجة:			
٢٠٤,٠٩٨	٣٧,٥٥٠	-	١٦٦,٥٤٨
١,٨٨٣	٥٤٦	١,٣٣٧	-
٢٠٥,٩٨١	٣٨,٠٩٦	١,٣٣٧	١٦٦,٥٤٨
إجمالي الاستثمارات غير المدرجة			
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال			
الدخل الشامل الآخر			
٦٦,٥٥٢,١٥٦	١٧,٠٢٥,٨٤٧	١٧,٤١٦,٠٥٨	٣٢,١١٠,٢٥١
بالتكلفة المطفأة			
مدرجة:			
١٣,٥٢٩,٠٠١	٤,١٥٠,٦٥٥	٤,٣٦٨,٨٢٠	٥,٠٠٩,٥٢٦
٥,٩٩٦,٦٥٧	٢,٢٠٦,٥٥٨	١,٢٥٣,٧١٢	٢,٥٣٦,٣٨٧
٥١٥,٤٢١	٣٦٦,٣٩٥	-	١٤٩,٠٢٦
١,٦٢٤,٥٩٥	٢٠,٠٥٤	-	١,٦٠٤,٥٤١
٢١,٦٦٥,٦٧٤	٦,٧٤٣,٦٦٢	٥,٦٢٢,٥٣٢	٩,٢٩٩,٤٨٠
(١١,٨٤٦)	(٨,٠٨١)	(١,٥١٢)	(٢,٢٥٣)
٢١,٦٥٣,٨٢٨	٦,٧٣٥,٥٨١	٥,٦٢١,٠٢٠	٩,٢٩٧,٢٢٧
٨٨,٢٠٥,٩٨٤	٢٣,٧٦١,٤٢٨	٢٣,٠٣٧,٠٧٨	٤١,٤٠٧,٤٧٨
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية			

(*) مجلس التعاون الخليجي

(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة الصادرة عن البنوك الأخرى

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، تم إدراج مخصص للانخفاض في قيمة أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ١٢٩,٥٤٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٢٢٩,٨٢٠ ألف درهم) (إيضاح ١١) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر.

تتحوط المجموعة ضد مخاطر معدلات الفائدة والعملات الأجنبية على بعض الاستثمارات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة من خلال عقود تبادل معدلات الفائدة وعقود تبادل العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ١,٨٤٤,٨٧٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٢,٧٥٣,٩٧٢ ألف درهم). تم إدراج أرباح وخسائر عدم فاعلية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

٩ استثمارات في أوراق مالية (تنمة)

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها كضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة الدفترية لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)		كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)	
القيمة الدفترية للأوراق المالية المرهونة للمطلوبات المتعلقة بها	ألف درهم	القيمة الدفترية للمطلوبات المتعلقة بها	ألف درهم
١٣,٠٢٧,٨١٩	١٥,٠٦٠,٢٩٨	١٧,٢٥١,٦٦١	١٩,٦٢٥,٨٩٠

تمويل إعادة الشراء

قامت المجموعة كذلك برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٣,٠٤٥,٣٦٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٣,٣١٣,٧٣٥ ألف درهم) كضمان مقابل طلبات الهامش. لا تزال المجموعة محتفظة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

١٠ قروض وسلفيات للعملاء، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١
مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم
٩,٨٣٤,٩٠١	٩,٥٢١,٠٥٩
١٠,٤٠٩,٧٩٠	١١,١٠٠,٨٥٢
٣٢,٧٦٧,٠٨٦	٣٢,٤٨٦,٥٥٠
١٨٣,٨٩٨,٣٣٢	١٧٨,٧١٢,٢٩٣
٤,٢٥٢,٢٦٦	٤,٠٧١,٠٨٧
٩,٢٩٠,٨٥٥	١٢,٧١٨,١٨٢
٢٥٠,٤٥٣,٢٣٠	٢٤٨,٦١٠,٠٢٣
(١١,٤٧٧,٥٢٨)	(١٠,٧٩٦,٠٨٥)
٢٣٨,٩٧٥,٧٠٢	٢٣٧,٨١٣,٩٣٨

سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
قروض أفراد - الرهون العقارية
قروض أفراد - أخرى
قروض شركات
بطاقات ائتمان
تسهيلات أخرى
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١
مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم
٢٢,٠٧٠,٩٦٤	٢١,١٢٨,٣٥٤
١٨,٤٢٧,٠٨٥	١٧,٤١٦,٧٥١
٣,٦٢٤,١٧٠	٢,٢٨٩,٢١٣
٤٣٤,٤٥٩	٨٦٧,١٤٨
٤٤,٥٥٦,٦٧٨	٤١,٧٠١,٤٦٦
(١,٨٠٤,٥٥٥)	(١,٦٤٥,٧٦٥)
٤٢,٧٥٢,١٢٣	٤٠,٠٥٥,٧٠١

المرابحة
تمويل إجارة
السلم
أخرى
إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
صافي موجودات التمويل الإسلامي

١٠ قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تنمة)

تقوم المجموعة بالتحوط على بعض القروض والسلفيات للعملاء ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة باستخدام عقود تبادل معدلات الفائدة، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ١٢,٣١٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٣٦,٩٣٣ ألف درهم).

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)			كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)			
الإجمالي ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	
						قطاع النشاط الاقتصادي
٤٠٥,٣٧٧	١٢٨,٦١٢	٢٧٦,٧٦٥	٤١٦,٧٩٠	١٢٦,٧٦٩	٢٩٠,٠٢١	الزراعة
٥,٦٩٩,٣٤٦	٤,٤٦١,٥٩٣	١,٢٣٧,٧٥٣	٦,٤١٠,٧٧٥	٤,٨٣١,٢١٠	١,٥٧٩,٥٦٥	الطاقة
٩,٠٨٥,٢٣٥	٢,٢٦٧,٩٥٠	٦,٨١٧,٢٨٥	١٠,٤٥٢,٨٥٨	٢,٨٨٧,٩٣١	٧,٥٦٤,٩٢٧	التجارة
٧٢,٦٣٦,٠٧٧	١,٢٣٦,٤٧٤	٧١,٣٩٩,٦٠٣	٦٤,٣٩٦,٨١٦	١,٠٧٠,٧٨٦	٦٣,٣٢٦,٠٣٠	الاستثمار العقاري
١٠,٩١٩,٨٠٤	٥١٠,٠٣٢	١٠,٤٠٩,٧٧٢	١٠,٤٩٣,٣٧٧	٥٠٠,٥٣١	٩,٩٩٢,٨٤٦	الضريبة
٣,٩٣٥,٦٩١	١,٣٤٣,٤٠١	٢,٥٩٢,٢٩٠	٣,٩١٥,٥٤٣	١,٢٤٣,٤٥٤	٢,٦٧٢,٠٨٩	النقل والاتصالات
٥٤,٨٥٠,٧١٤	١,٥٠١,٣٤٣	٥٣,٣٤٩,٣٧١	٥٤,٣٩٢,٤٤٨	١,٨٥٢,٣٥٩	٥٢,٥٤٠,٠٨٩	الأفراد
٥٣,٦٥١,٤٤٨	٥٨٩,٣٤١	٥٣,٠٦٢,١٠٧	٥٦,٠٠٤,٣١٩	٨٤٨,٧٦٣	٥٥,١٥٥,٥٥٦	الحكومة ومؤسسات القطاع العام
١٧,٧٥٣,٢٤٨	٣,٠٦٥,٥٢١	١٤,٦٨٧,٧٢٧	١٨,٨٤٦,٥٥٩	٥,٢٧٤,٠١٣	١٣,٥٧٢,٥٤٦	المؤسسات المالية (*)
٦,٠٣٩,٥٨٧	١,٧٥٨,٧١١	٤,٢٨٠,٨٧٦	٧,٢٦٦,١٩٠	٣,٣٠٣,٥٨٥	٣,٩٦٢,٦٠٥	التصنيع
٥,٩٠٨,١٢٨	٣٠٣,٢٢٧	٥,٦٠٤,٩٠١	٦,٣٥١,٦١٠	٣٩٢,١٤٩	٥,٩٥٩,٤٦١	الخدمات
٩,٥٦٨,٥٧٥	٣٠٩,٥١٢	٩,٢٥٩,٠٦٣	٩,٦٦٢,٧٣٨	٣٨٠,٥١٢	٩,٢٨٢,٢٢٦	أخرى
٢٥٠,٤٥٣,٢٣٠	١٧,٤٧٥,٧٦٧	٢٣٢,٩٧٧,٤٦٣	٢٤٨,٦١٠,٠٢٣	٢٢,٧١٢,٠٦٢	٢٢٥,٨٩٧,٩٦١	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
(١١,٤٧٧,٥٢٨)			(١٠,٧٩٦,٠٨٥)			ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
٢٣٨,٩٧٥,٧٠٢			٢٣٧,٨١٣,٩٣٨			إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

(*) تشمل شركات الاستثمار

فيما يلي القروض والسلفيات إلى العملاء حسب المرحلة ومخصص الانخفاض في القيمة المرتبط بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)		كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)		
مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء ألف درهم	
٨١٥,٤٥٥	٢٠٨,٧١٦,٣١٧	٧٨٨,٧٧٨	٢٠٨,٣٨٦,٣٩٦	المرحلة ١
٣,٣٤٣,٤٨٩	٢١,٦٢٥,٠٩٧	٣,٢٦٩,١٢٣	٢٠,٧١٥,١١٥	المرحلة ٢
٦,٧٥٠,٩٣٦	١٥,٧٩٣,١١٦	٦,٣٠٠,٢٦٩	١٥,٥٥٤,٤٣٤	المرحلة ٣
٥٦٧,٦٤٨	٤,٣١٨,٧٠٠	٤٣٧,٩١٥	٣,٩٥٤,٠٧٨	منخفضة القيمة الائتمانية التي تم شراؤها أو توليدها
١١,٤٧٧,٥٢٨	٢٥٠,٤٥٣,٢٣٠	١٠,٧٩٦,٠٨٥	٢٤٨,٦١٠,٠٢٣	الإجمالي

١١ مخصصات الانخفاض في القيمة

فيما يلي الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
٩,٠٩٥,٦٨١	١٢,٣٢٩,٢٦٩	الرصيد الافتتاحي
٤,٧٤٧,٢١٥	١,٦٠٣,٥٨٥	المحمل للفترة / السنة
(٧٧٢,٩٧٦)	(٢٢٢,٠٦٨)	مستردات / تعديلات خلال الفترة / السنة
٣,٩٧٤,٢٣٩	١,٣٨١,٥١٧	صافي المحمل للفترة / السنة
٨٩٢,١٢٢	١١,٨١٩	تعديلات على إجمالي القيمة الدفترية للفترة / السنة
(١,٦٣٢,٧٧٣)	(٢,١٣٧,١٦٥)	صافي المبالغ المشطوبة خلال الفترة / السنة
١٢,٣٢٩,٢٦٩	١١,٥٨٥,٤٤٠	إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

فيما يلي توزيع مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
٤٦٥	٤١٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)
٤٦,٥٦٩	٩٢,٨٨٤	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٦)
٢٤١,٦٦٦	١٤١,١٣٢	استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٩) (*)
١١,٤٧٧,٥٢٨	١٠,٧٩٦,٠٨٥	قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ١٠)
١٨,١٢٧	١٩,٨٣٥	موجودات أخرى (إيضاح ١٣)
٥٤٤,٩١٤	٥٣٥,٠٩٠	خطابات اعتماد و ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٩)
١٢,٣٢٩,٢٦٩	١١,٥٨٥,٤٤٠	إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

(*) تم إدراج مخصص الانخفاض في القيمة البالغة قيمته ١٢٩,٥٤٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٢٩,٨٢٠ ألف درهم) ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر.

١٢ استثمارات عقارية

ألف درهم	
١,٦٩٣,٧٠٧	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
(٤,٥٧٤)	استيعادات خلال السنة
(٤٥,٣٨٨)	إعادة تقييم استثمارات عقارية
٢١١	تأثير تحويل العملات
١,٦٤٣,٩٥٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)
٤٢,٤٠٠	إضافة خلال الفترة
(١٣,٤١٦)	استيعادات خلال الفترة
٢٧	تأثير تحويل العملات
١,٦٧٢,٩٦٧	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)

تشمل الإضافات خلال الفترة عقارات مستحوذ عليها من تسويات لبعض القروض والسلفيات. لم يتم إدراج هذه المعاملة ضمن بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر كونها معاملات غير نقدية.

التقييمات العادلة

تم إجراء التقييمات بواسطة خبراء تقييم مستقلين ومسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي تم تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الاستخدام الأقصى والأمثل للعقارات هو استخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبراء التقييم الخارجيين ما يلي:

- ▶ طريقة المقارنة المباشرة: تسعى هذه الطريقة إلى تحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع تطبيق التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.
- ▶ طريقة الاستثمار: يتم استخدام هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسملة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدار مدة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع الاستثمارات العقارية للمجموعة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٣ موجودات أخرى، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
٢,٦١٢,٤١٣	٢,٣٥٠,٧٣٩	فوائد مدينة
٢,١٤٨	١,٨٩١	ضرائب مقدمة
٩٠,٧٦٧	١٦٧,١٩٠	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦,٨٠٩,٣٤٨	١٢,٢٤٥,٧٤٢	أوراق قبول (إيضاح ١٩)
٥٨٤,٨٦٤	٥٥٦,٤١٨	أخرى
١٠,٠٩٩,٥٤٠	١٥,٣٢١,٩٨٠	إجمالي الموجودات الأخرى
(١٨,١٢٧)	(١٩,٨٣٥)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
١٠,٠٨١,٤١٣	١٥,٣٠٢,١٤٥	إجمالي الموجودات الأخرى، صافي

١٤ مبالغ مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
١,٥٣٦,٢٦٣	١,٤١٧,٥٥٢	أرصدة حسابات البنوك لدينا
١,٣٣٥,٨٤٦	٨٧٢,٦٨٣	ودائع هامشية
٥,٣٤٩,٩٦٢	٣,٦٢٧,٥٣٩	ودائع لأجل
٨,٢٢٢,٠٧١	٥,٩١٧,٧٧٤	إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وعقود تبادل معدلات الفائدة وتصنّف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ٧,١٩٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٧,٧٩٤ ألف درهم).

١٥ المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
-	٩٤,٩٢٩	اتفاقية إعادة الشراء بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٩٤,٩٢٩	إجمالي المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، قامت المجموعة برهن سندات بقيمة عادلة تبلغ ١٠٣,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - لا شيء) كضمان. تظل المخاطر والمنافع المتعلقة بهذه السندات مع المجموعة. تخضع هذه السندات المرهونة كضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء الرئيسية العالمية.

١٦ ودائع من العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
١٢٣,٥٨٨,٠٦٣	١٠٨,٣٦٩,٦٩٠	ودائع لأجل
٩٤,١٥٨,١٩٧	١٠٦,٦٩٠,٠٧٢	ودائع حسابات جارية
٣١,٣٧٥,٨٤٥	٣٣,٢٤٩,٩٤٦	ودائع توفير
٣١٥,٦٧٨	٢٩١,٧٤٠	ودائع حكومية طويلة الأجل
١,٩٥٧,٦٧٤	١,٩٦٢,٥٥٢	ودائع هامشية
٢٥١,٣٩٥,٤٥٧	٢٥٠,٥٦٤,٠٠٠	إجمالي الودائع من العملاء

إن الودائع الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	
١,٧٩٢,٦٣٨	١,٩٢٢,٧٩٠	ودائع مضاربة لأجل
-	٣,٩٦٩,٨٩٤	ودائع مرابحة لأجل
٩,٧٩٠,٤٠٤	٧,٥٥٩,١٠٠	ودائع وكالة
١٢,٢٨٥,٨٥٩	١٠,٩٨٠,٦٣٦	ودائع حسابات جارية
١٥,٠٥٢,٥٨٨	١٦,٥٠٧,٠٣٩	ودائع توفير مضاربة
٢٢٢,٧٨٩	١٩٦,٠٤٠	ودائع هامشية
٣٩,١٤٤,٢٧٨	٤١,١٣٥,٤٩٩	إجمالي الودائع الإسلامية

١٦ ودائع من العملاء (تتمة)

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملة الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وعقود تبادل معدلات الفائدة ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ٧,٨٨٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ١٧٤,٧٤٠ ألف درهم).

١٧ أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	العملة
٣,٦٢١,٥١٠	٢,٢٧٩,٨٥٤	دولار أمريكي
-	١٩٩,٩٣٤	درهم إماراتي
٩١٦,٧٣٧	١,٥٤٧,١٢٨	يورو
-	٣٧٥,٨٣٠	فرنك سويسري
٥٣٨,٦٠١	٣٥٠,٨٤٧	جنية استرليني
٥,٠٧٦,٨٤٨	٤,٧٥٣,٥٩٣	إجمالي الأوراق التجارية باليورو

تتحوط المجموعة لبعض الأوراق التجارية باليورو ضد مخاطر صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وتصنف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لعقود التحوط هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ٦٠٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ١١٨,٥١٠ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي للأوراق التجارية باليورو ذات القسيمة الصفرية التي تم إصدارها بين سالب ٠,٤٩٠٪ سنوياً إلى موجب ٠,٥٤٦٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - بين سالب ٠,٥٤٨٪ سنوياً إلى موجب ٢,٠١٠٪ سنوياً).

١٨ قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	٨٣,٩٢١	٦٩٧,٨٣٢	-	٦٥٣,٢٥٩	١,٤٣٥,٠١٢
	رينميني صيني	٢٣٨,٧٧٩	١٨٦,١٤٦	١٢٢,٩٩٦	-	٥٤٧,٩٢١
	يورو	-	٨٧,٠٧٧	٨٩,٦٤٩	-	١٧٦,٧٢٦
	فرنك سويسري	٣١٨,٥٠١	١,٠٩٥,٦٧٦	١,٠٣٠,١٧٩	-	٢,٤٤٤,٣٥٦
	ين ياباني	٧٦,٠٨٠	-	-	-	٧٦,٠٨٠
	دولار هونج كونج	٢٢٠,٠٣٢	١٨٧,٤٦٦	٧٤,٥٥٠	-	٤٨٢,٠٤٨
	دولار أمريكي	٣,٣٧٦,٧٩٦	٦,٩٣٠,٤٦٨	١,٩٩٤,٨١٦	٢٠,٥٤٤,٣٩٥	٣٢,٨٤٦,٤٧٥
	جنيه إسترليني	٢٨١,٧١٧	-	-	-	٢٨١,٧١٧
	الروبية الاندونيسية	-	-	-	٥٣١,٦٦٣	٥٣١,٦٦٣
		٤,٥٩٥,٨٢٦	٩,١٨٤,٦٦٥	٣,٣١٢,١٩٠	٢١,٧٢٩,٣١٧	٣٨,٨٢١,٩٩٨
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	١,٨٦٢,٤٦٥	-	-	١,٨٦٢,٤٦٥
قروض ثنائية	دولار أمريكي	٧٣٣,٢٦٠	٣,٩٩٣,٥٥١	٧٣١,٤٢٩	-	٥,٤٥٨,٢٤٠
	تينج كازاخستاني	-	-	-	٨٨,١٨٦	٨٨,١٨٦
شهادات إيداع صادرة	دولار أمريكي	١,٩٢٩,٨٢٦	-	-	-	١,٩٢٩,٨٢٦
	جنيه إسترليني	٧٠,٩٣٤	-	-	-	٧٠,٩٣٤
	يورو	٩٦٥,٢٦٠	-	-	-	٩٦٥,٢٦٠
سندات ثانوية - معدل فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	٢,٨٣٦,٤٦٤	-	-	٢,٨٣٦,٤٦٤
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٧,٢٤٣,٨٤٨	٢,٦٥٧,١٩٩	٢,١٤٧,٥٨٣	-	١٢,٠٤٨,٦٣٠
	درهم إماراتي *	٥,١٨٨,٨٠٥	-	-	-	٥,١٨٨,٨٠٥
	جنيه مصري	٢٩٠	٣,٧٥٢	-	١٠,١٨٤	١٤,٢٢٦
إجمالي القروض		٢٠,٧٢٨,٠٤٩	٢٠,٥٣٨,٠٩٦	٦,١٩١,٢٠٢	٢١,٨٢٧,٦٨٧	٦٩,٢٨٥,٠٣٤

(* تمثل قروض بلا فوائد من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب برنامج خطة الدعم الموجهة

تتحوط المجموعة لبعض القروض ضد مخاطر معدلات صرف العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود تبادل معدلات الفائدة أو عقود تبادل العملات المتقاطعة، ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ ما قيمته ٩٥١,٤٢٠ ألف درهم.

١٨ قروض (تتمة)

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٩ للحصول على تفاصيل حول السندات المرهونة كضمانات مقابل القروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء. وعلاوة على ذلك، قامت المجموعة بإيداع ضمانات نقدية بقيمة ٢٥,٣٨٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - لا شيء) مقابل طلبات الهامش.

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	٨٦,٢٥٤	٨١٠,٦٢٥	-	٧١٧,٤٨٨	١,٦١٤,٣٦٧
	رينمينبي صيني	١٣٥,٧٢٦	٣١١,٦٣٤	٢٣٦,١٤٩	-	٦٨٣,٥٠٩
	يورو	-	٨٩,٩٤٦	٩٢,٨٠٣	-	١٨٢,٧٤٩
	فرنك سويسري	٣٣٥,٠٣٢	٧٣٢,٠٩٧	١,٥٠٩,٧٢٨	-	٢,٥٧٦,٨٥٧
	ين ياباني	٨٨,٩٧٧	٨١,٥٩٤	-	-	١٧٠,٥٧١
	دولار هونج كونج	١٥٢,٤٩٥	٣٣٣,٧٢٨	١٥٢,٦٧١	-	٦٣٨,٨٩٤
	دولار أمريكي	٢,٣٠١,٧٥٨	٦,٢٤٨,٥٢٢	٣,٨٩٢,٠٠٨	٢١,٣٦٤,٦٦١	٣٣,٨٠٦,٩٤٩
	جنيه إسترليني	٨٠,٥٧٦	٢٧٩,٥٧٩	-	-	٣٦٠,١٥٥
	روبية إندونيسية	-	-	-	٥٧٧,١٢٢	٥٧٧,١٢٢
		٣,١٨٠,٨١٨	٨,٨٨٧,٧٢٥	٥,٨٨٣,٣٥٩	٢٢,٦٥٩,٢٧١	٤٠,٦١١,١٧٣
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	١,٨٦٨,٢٧٢	-	-	١,٨٦٨,٢٧٢
قروض ثنائية	دولار أمريكي	١٨٣,٤٤٧	٤,٧٢٣,٣٧٤	٧٣١,٠٦٨	-	٥,٦٣٧,٨٨٩
	تينج كازاخستاني	-	-	-	٨٩,٠٩١	٨٩,٠٩١
شهادات إيداع صادرة	دولار أمريكي	١,١٦٣,٦٨٠	-	-	-	١,١٦٣,٦٨٠
	يورو	١٣٥,٤٦٠	-	-	-	١٣٥,٤٦٠
سندات ثانوية - معدل فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	٢,٨٦٢,٦٦٠	-	-	٢,٨٦٢,٦٦٠
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	١,٩٨١,٨٦٠	٤,٥٢١,٩٤٥	-	٢٠٢,٣٣٣	٦,٧٠٦,١٣٨
	درهم إماراتي (*)	٦,٣٠٦,١٦٥	-	-	-	٦,٣٠٦,١٦٥
	جنيه مصري	-	٥,٠٩٣	-	١٠,٤٢٣	١٥,٥١٦
إجمالي القروض		١٢,٩٥١,٤٣٠	٢٢,٨٦٩,٠٦٩	٦,٦١٤,٤٢٧	٢٢,٩٦١,١١٨	٦٥,٣٩٦,٠٤٤

(*) تمثل قروض بلا فوائد من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب برنامج خطة الدعم الموجهة

تتحوط المجموعة لبعض القروض ضد مخاطر معدلات صرف العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود تبادل معدلات الفائدة أو عقود تبادل العملات المتقاطعة، ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٢,٢٢٩,٦١٦ ألف درهم.

١٨ قروض (تتمة)

تستحق الفائدة كدفوعات متأخرة؛ وفيما يلي معدلات الفائدة التعاقدية أو معدل العائد الداخلي على عمليات إصدار القسائم المصرفية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة) كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٩٢٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٧٥٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ١٣٨ نقطة أساس مضافة إلى معدل تبادل فاتورة البنك.	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩٦٪ سنوياً إلى ٤,٥٠٪ سنوياً.
رئيميني صيني		معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٠٥٪ سنوياً إلى ٤,٨٢٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٠٠٪ سنوياً إلى ٤,٦٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٣٣٪ سنوياً.	-
يورو	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٣٨٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٧٥٪ سنوياً	-
فرنك سويسري	قسمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة ٠,٠٥٪ سنوياً.	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٣٨٥٪ سنوياً إلى ٠,٧٣٥٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٠٥٪ سنوياً و ٠,٥١٪ سنوياً.	-
ين ياباني	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٤٤٥٪ سنوياً.	-	-	-	-
دولار هونج كونج	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٠٥٪ سنوياً إلى ٣,٢٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٨٤٪ سنوياً إلى ٢,٨٧٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٨٤٪ سنوياً إلى ٢,٨٧٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ١,٣٤٪ سنوياً.	-
دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٢,٧٥٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٨٨ إلى ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١٠٠ إلى ١٥٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١٠٠ إلى ١٥٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١٠٣ إلى ١١٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٦٥٪ سنوياً إلى ٥,١٠٪ سنوياً، قسمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٢٧١٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور (*).
جنيه إسترليني	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٩٥٪ سنوياً إلى ٢,٠٣٪ سنوياً.	-	-	-	-
الروبية الإندونيسية	-	-	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٧,٥٠٪ سنوياً إلى ٨,١٦٪ سنوياً.
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٣٧٥٪ سنوياً	-	-
قروض تثايق	دولار أمريكي	فوائد شهرية بمعدل ٦٣ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد شهرية بمعدل ٥٠ إلى ٩٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد شهرية بمعدل ١٠٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	-
شهادات إيداع صادرة	دولار أمريكي	قسمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٠,٢٥٥٪ سنوياً إلى ٠,٣٩٦٪ سنوياً.	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٩,٥٠٪ سنوياً.
	جنيه إسترليني	قسمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة ٠,٣٧٥٪ سنوياً.	-	-	-
	يورور	قسمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين سالب ٠,٥٢٥٢٪ سنوياً إلى سالب ٠,٤٤٪ سنوياً.	-	-	-
سندات ثانوية - معدل ثابت	دولار أمريكي	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٥٠٪ سنوياً.	-	-
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٣٣٪ سنوياً إلى ٠,٦٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٤٥ إلى ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٤٥ إلى ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد نصف سنوية بمعدل يتراوح بين سالب ٢٠ إلى موجب ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	-
	جنيه مصري	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٠٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٠٠٪ سنوياً.	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠٪ سنوياً إلى ٣,٥٠٪ سنوياً.

(* تشمل سندات بقيمة ١٩,٦٤٧,١٤٠ ألف درهم بفوائد متراكمة وباستحقاقات تتراوح بين ٣٠ سنة إلى ٤٠ سنة بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٢٧١٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وتعتبر قابلة للطلب في نهاية السنة الخامسة أو السادسة أو السابعة أو العاشرة من تاريخ الإصدار.

١٨ قروض (تتمة)

تتأهل السندات الثانوية ذات معدل الفائدة الثابت كقروض ثانوية ضمن الشق الثاني من رأس المال وتعتبر مؤهلة للحصول على الإعفاء بمعدل ١٠٪ سنوياً وفقاً لتوجيهات رأس المال الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بالإضافة إلى ذلك، دخلت السندات الثانوية ذات معدل الفائدة الثابت سنتها الخامسة حتى تاريخ الاستحقاق ويتم إطفؤها بمعدل ٢٠٪ سنوياً حتى تاريخ استحقاقها في عام ٢٠٢٣ (إيضاح ٣٣).

١٩ مطلوبات أخرى

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	
٦٣٢,٢٣٥	٩١٦,٤٦٤	فوائد دائنة
٦٢٨,٦٧٧	٦٣٠,٢٠٣	التزام مدرج مقابل التزامات المنافع المحددة
٨٣٨,٤٠٥	٨٩١,٨٨٣	إيرادات مؤجلة
١٢,٢٤٥,٧٤٢	٦,٨٠٩,٣٤٨	أوراق قبول (إيضاح ١٣)
٥٣٥,٠٩٠	٥٤٤,٩١٤	مخصص الانخفاض في القيمة على خطابات اعتماد و ضمانات
٤,٩٠٩,٩٠٤	٤,١٣٥,١٦٣	والتزامات أخرى (إيضاح ١١)
١٩,٧٩٠,٠٥٣	١٣,٩٢٧,٩٧٥	أخرى (*)
		إجمالي المطلوبات الأخرى

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ١٩٣,٥٣٧ ألف درهم يتعلق بالتزامات عقود الإيجار التمويلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ١٩٢,٣٦٣ ألف درهم).

٢٠ رأس المال

المصرح به	الصادر والمدفوع بالكامل	
ألف درهم	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١، احتفظت شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع بما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٦٠,٢٠٪) من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل.

٢١ احتياطات أخرى (غير مدققة)

حركة الاحتياطات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

الإجمالي ألف درهم	الحقوق غير المسيطر ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	
٩,٨٦٥,٦٨٠	٢٦٤	٩,٨٦٥,٤١٦	٨٧٤,٥٢٥	(٣٣,٤٦٤)	(٥٦,١٥٦)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	(٢٦,٨٦٩)	كما في ١ يناير ٢٠٢١
(٣٩٤)	-	(٣٩٨)	-	-	(٣٩٨)	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
(٨٥,٢٤٦)	-	(٨٥,٢٤٦)	-	(٨٥,٢٤٦)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية
(٥٦,٢٨٤)	-	(٥٦,٢٨٤)	-	(٥٦,٢٨٤)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية المعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
٧١,١٠٣	(٦١)	٧١,١٦٤	٧١,١٦٤	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٠٥,٩٠٠)	-	(١٠٥,٩٠٠)	(١٠٥,٩٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (*)
١٢,٤٥٨	-	١٢,٤٥٨	١٢,٤٥٨	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٥	-	٤٥	٤٥	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٦٤,٢١٨)	(٥٧)	(١٦٤,١٦١)	(٢٢,٢٣٣)	(١٤١,٥٣٠)	(٣٩٨)	-	-	-	-	-	إجمالي الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٥٨٤	-	٥٨٤	-	-	-	-	-	-	-	٥٨٤	تعديلات القيمة العادلة
٢,٨٤٨	-	٢,٨٤٨	-	-	-	-	-	-	-	٢,٨٤٨	أسهم - الجزء المكتسب
٩,٧٠٤,٨٩٤	٢٠٧	٩,٧٠٤,٦٨٧	٨٥٢,٢٩٢	(١٧٤,٩٩٤)	(٥٦,٥٥٤)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	(٢٣,٤٣٧)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

(*) تتضمن رسوم الانخفاض في القيمة للفترة (إيضاح ٢٩)

٢١ احتياطات أخرى (غير مدققة) (تتمة)

حركة الاحتياطات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

الإجمالي ألف درهم	الحقوق غير المسيطر ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٩,٢٦٠,٣٤١	٢,٤٢٢	٩,٢٥٧,٩١٩	٦١٦,٢٨٤	٢٢,٧٢٧	(٥٤,٥٢١)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٧٦,٧٦٧	٣,٢٧٦,٧٦٧	(٣٠,١٠٥)	٢٠٢٠
(٢٧,٦٨٧)	(١)	(٢٧,٦٨٦)	-	-	(٢٧,٦٨٦)	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
٣١,٧٦٦	-	٣١,٧٦٦	-	٣١,٧٦٦	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية
(١٢,٤٩٦)	-	(١٢,٤٩٦)	-	(١٢,٤٩٦)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية المعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
(١,٢٠٩,٢٧٤)	٥٠	(١,٢٠٩,٣٢٤)	(١,٢٠٩,٣٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٤١,٨٦٧)	-	(٤١,٨٦٧)	(٤١,٨٦٧)	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (*)
(٣٨,١٠٣)	-	(٣٨,١٠٣)	(٣٨,١٠٣)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٢١,٠٦٩)	-	(٢١,٠٦٩)	(٢١,٠٦٩)	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١,٣١٨,٧٣٠)	٤٩	(١,٣١٨,٧٧٩)	(١,٣١٠,٣٦٣)	١٩,٢٧٠	(٢٧,٦٨٦)	-	-	-	-	-	إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للفترة
-	(١,١٩٩)	١,١٩٩	١,١٦٣	-	٣٦	-	-	-	-	-	الاستحواذ على حقوق غير مسيطرة
١,٨٩٣	-	١,٨٩٣	-	-	-	-	-	-	-	١,٨٩٣	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٩٤٣,٥٠٤	١,٢٧٢	٧,٩٤٢,٢٣٢	(٦٩٢,٩١٦)	٤١,٩٩٧	(٨٢,١٧١)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٧٦,٧٦٧	٣,٢٧٦,٧٦٧	(٢٨,٢١٢)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

(*) تتضمن رسوم الانخفاض في القيمة للفترة (إيضاح ٢٩)

٢٢ سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول لبنك أبوظبي التجاري بمبلغ أساسي تبلغ قيمته ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات").

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. إن خيار الاسترداد متوفر للبنك فقط. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثانوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتخضع حقوق والتزامات حاملي السندات لمطالبات الدائنين الرئيسيين. تحمل السندات معدل فائدة بنسبة ٦٪ سنوياً يستحق الدفع بشكل نصف سنوي حتى فبراير ٢٠١٤، وتحمل معدل فائدة عائم لسنة أشهر بمعدل إيبور بالإضافة إلى نسبة ٢,٣٪ سنوياً بعد ذلك. ومع ذلك، يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات فوائد الأرباح. لا يحق لحاملي السندات مطالبة البنك بدفعات الفوائد ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات الفوائد في تاريخ الدفعة المعنية (حدث يستوجب عدم الدفع).

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو إذا ظهر حدث يستوجب عدم الدفع، عندها لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أية توزيعات أو أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأية وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أية أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

بناءً على عملية الدمج، تحمل البنك سندات رأس المال التنظيمية للشق الأول السابقة لبنك الاتحاد الوطني والتي تبلغ قيمتها الأصلية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن الشروط والأحكام المطبقة على هذه السندات مماثلة للسندات الصادرة عن بنك أبوظبي التجاري.

٢٣ إيرادات الفوائد (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣١٦,٧٦٩	١٥٤,٥٣٨	١٢٢,٣٩٦	٨٥,٥٦٢	قروض وسلفيات للبنوك
٥,١٧٤,٥٠٠	٣,٥٠٨,١٢٣	٢,٣٦٨,٤٢٣	١,٧٧٠,٤١٣	قروض وسلفيات للعملاء
١,١٢٢,٢١٧	٩٤٣,٦٤٢	٤٩٤,٦٧٢	٤٨٢,٠٠١	استثمار في أوراق مالية
٦,٦١٣,٤٨٦	٤,٦٠٦,٣٠٣	٢,٩٨٥,٤٩١	٢,٣٣٧,٩٧٦	إجمالي إيرادات الفوائد

٢٤ مصاريف الفوائد (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,١٣٢	١٣,٣٠١	١٤,٧٨١	٣,٧٢٠	ودائع من البنوك
١,٧٠٤,٨٣٣	٥٨٠,٣١٥	٧٢٧,٨٥٤	٢٦٥,٤٣٨	ودائع من العملاء
٢٥,٠٢١	٩,٧٣٩	١١,١٩٥	٤,٥١٤	أوراق تجارية باليورو
٦٧٩,٧٦٩	٤٠١,٢٣٩	٢٧٦,٩٩٧	١٨٥,٩٣٣	قروض (*)
٢,٤٤٥,٧٥٥	١,٠٠٤,٥٩٤	١,٠٣٠,٨٢٧	٤٥٩,٦٠٥	إجمالي مصاريف الفوائد

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ٦,٧٧٥ ألف درهم (لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ - ٧,٣٨٥ ألف درهم) لمصاريف الفوائد على مطلوبات عقود الإيجار.

٢٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٧,٢٤١	٤٤٦,٧٧٦	١٥٨,٥٢٢	٢٢١,٥٠٤	إيرادات الرسوم والعمولات
٢٤٩,٩٣٩	٣٧٣,٣٧٩	٩٧,٨٩٣	٢٢٤,٥٨٥	رسوم متعلقة بالبطاقات
٨٠,٨٣٤	٨٨,٥٠٤	٣٦,٨٠٥	٤٣,٧٣٠	رسوم معالجة القروض
٢٣٥,٥٢٥	٢٤٥,٥٨٧	١٠٨,٣٦٧	١٢٥,٦٥٠	رسوم متعلقة بالحسابات
٢٩,٤١١	٨,٩١٦	١٣,٧٤٣	٢,٧٩٥	عمولة معاملات مالية
٢٧,٨١٦	٣٤,٨٣٦	١٢,٣١٥	١٥,٤٠٣	عمولة تأمين
٣,٧٤٤	٥,٠٠٧	١,٩٣٥	٢,٤٢٦	خدمات إدارة الأصول والاستثمارات
١٥١,٨٠٣	٢٠٩,٦٣٩	٦٥,٧٥١	١٠٠,١٤٥	رسوم وساطة
١,١٧٦,٣١٣	١,٤١٢,٦٤٤	٤٩٥,٣٣١	٧٣٦,٢٣٨	رسوم أخرى
(٤٣٤,٢٢٤)	(٤٦٨,٧١٧)	(١٨٤,٦٩٩)	(٢٣٥,٥٠٨)	إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
٧٤٢,٠٨٩	٩٤٣,٩٢٧	٣١٠,٦٣٢	٥٠٠,٧٣٠	مصاريف الرسوم والعمولات
				صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٦ صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٧,٤٨١	٥٩,٦٧٨	٤٦,٧٢٤	٤٢,٦٣٥	صافي الأرباح من التعامل بالمشتقات
٢٥١,٣٣٠	٢٥٩,٩٨٥	١٠٧,٦٥٧	١٢٣,٠٢٠	صافي الأرباح من التعامل بالعملة الأجنبية
(٤,٢٨٢)	٨,٦٥١	١,٢٣٠	٨,٤٤٢	صافي الأرباح / (الخسائر) من الموجودات والمطلوبات المالية
٢٩٤,٥٢٩	٣٢٨,٣١٤	١٥٥,٦١١	١٧٤,٠٩٧	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
				صافي إيرادات المتاجرة

٢٧ إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١,٠٢٩	٧٥,٦٧١	٢٣,٩٧٩	٣٨,٧٦٦	إيرادات إدارة العقارات
٤٠,٦٢٣	٤٠,١٣١	١٩,٨٤٣	١٩,٨٣٠	إيرادات إيجار
١٣٠,٢٤٣	١٥٩,٥٦٠	٨٥,٠٨١	٨٥,٣٥٤	صافي الأرباح من استبعاد استثمارات في أوراق مالية
(١٥,٨٦٦)	٦١,٢٠٨	(١٥,٤٥١)	-	صافي الأرباح / (الخسائر) الناتجة عن تقاعد التحوطات
١٠,٤٣٦	١٤,٣١٠	٥,٢٧٦	٦,٨٨٨	إيرادات توزيعات الأرباح
١٨,٠٤١	١٩,٣٩٦	٩,٤٦٣	١٤,٣٦٧	أخرى
٢٤٤,٥٠٦	٣٧٠,٢٧٦	١٢٨,١٩١	١٦٥,٢٠٥	إجمالي الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٨ مصاريف تشغيلية (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٧٠,٧٦٢	١,٢١٦,٥٥٦	٥٨٢,٩٨٩	٦١٣,٩٧١	مصاريف الموظفين
٨٣٣,٣٢١	٦٥١,٧٣٨	٣٢٠,٢٧٧	٣١٦,٩١٧	مصاريف عمومية وإدارية
١٩٩,٠٥٣	١٩٩,٦٢٦	٩٨,٠٠١	١٠٠,٣٤٦	استهلاك
٤٧,٤٦٤	٤٧,٨٤٥	٢٣,٩٢٣	٢٣,٩٢٢	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢,٣٥٠,٦٠٠	٢,١١٥,٧٦٥	١,٠٢٥,١٩٠	١,٠٥٥,١٥٦	إجمالي المصاريف التشغيلية

٢٩ رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
٢,٧٥٦,٦٣٧	١,٥٥٧,٦٢٨	٧٧٣,٠٥١	٧٩٤,١١٩	الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة - صافي المحمل (*) أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - صافي المحمل			
٨٨,٣٧٦	٥٤,٨٩٣	٦٤,٣٠٥	٢٣,١٨٤	التزامات ومطلوبات طارئة - صافي المحرر			
(١٦٧,٥١٨)	(٨,٩٣٦)	(١١٩,٠٢١)	(١٥,٦٦٢)	ناقصاً: مستردات / تعديلات خلال الفترة			
(١٢٦,٧٢٢)	(٢٢٢,٠٦٨)	(٥٠,٠٥٧)	(١٢٤,٠٧٨)	إجمالي رسوم الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)			
٢,٥٥٠,٧٧٣	١,٣٨١,٥١٧	٦٦٨,٢٧٨	٦٧٧,٥٦٣				

(*) تتضمن صافي مبالغ محررة بقيمة ٤٤ ألف درهم (لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠: صافي مبالغ محملة بقيمة ٢,٥٢٦ ألف درهم) على الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة

٣٠ العوائد على السهم (غير مدققة)

العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

يعتمد احتساب العائد الأساسي للسهم على صافي الربح العائد إلى حاملي أسهم البنك وكذلك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة. يتم احتساب العائد المخفض للسهم من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة بتأثيرات مخفضة لأسهم حقوق الملكية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
١,٤٣٥,٨٢٧	٢,٥٢٣,١١٦	١,٢٢٨,٤٥٧	١,٤٠٢,١٣٩	الربح للفترة العائد إلى حاملي أسهم البنك ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٢)			
(١٤٧,٣١٧)	(٩٠,٦٣٥)	-	-	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك (أ)			
١,٢٨٨,٥١٠	٢,٤٣٢,٤٨١	١,٢٢٨,٤٥٧	١,٤٠٢,١٣٩				
عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف	
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين			
(٦,٣٢٩)	(٤,١٩٠)	(٦,٣٢٩)	(٤,١٩٠)	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)			
٦,٩٥١,٠٥٠	٦,٩٥٣,١٨٩	٦,٩٥١,٠٥٠	٦,٩٥٣,١٨٩	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين			
٦,٣٢٩	٤,١٩٠	٦,٣٢٩	٤,١٩٠	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد المخفض على السهم الواحد (ج)			
٠,١٩	٠,٣٥	٠,١٨	٠,٢٠	العوائد الأساسية للسهم الواحد (درهم) (أ) / (ب)			
٠,١٩	٠,٣٥	٠,١٨	٠,٢٠	العوائد المخفضة للسهم الواحد (درهم) (أ) / (ج)			

٣١ التزامات ومطلوبات طارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	
٩,٩٤٣,٤٦٩	٤,٩٢٦,٤٠٧	خطابات اعتماد
٥٠,٣٤٨,٤٢٢	٥٣,٤٨١,٠٧٢	ضمانات
١٤,٤٥٩,٧٣٦	١٥,٣٣٧,٧١٤	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - قابلة للإلغاء (*)
١٨,٤٦١,٥٨٧	١٩,٢٨١,٤٩٣	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - غير قابلة للإلغاء
٩٣,٢١٣,٢١٤	٩٣,٠٢٦,٦٨٦	إجمالي الالتزامات نيابة عن العملاء
٦٨٤,٠٠٨	٥٠٦,٦٤٧	التزامات نفقات رأسمالية مستقبلية
٧٢,٧٩٣	٣,٠١٢	التزامات استثمارات في أوراق مالية
٩٣,٩٧٠,٠١٥	٩٣,٥٣٦,٣٤٥	إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ٧,٣٨١,٤٢٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٧,٢٥٩,٠٠٢ ألف درهم) يتعلق بحدود البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

٣٢ القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربع قطاعات يتم إعداد تقارير عنها، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكل منفصل وفقاً لهيكل الإدارة وإعداد التقارير الداخلية لدى المجموعة. تتولى لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة (متخذ القرار التشغيلي الرئيسي) مسؤولية توزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل متخذ القرار التشغيلي الرئيسي، بمراجعة أداء هذه القطاعات بصورة منتظمة.

فيما يلي ملخص عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد - يتألف من حسابات الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في الشركات الزميلة. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد وحسابات الشركات والحسابات الخاصة لكبار العملاء من الأفراد وأنشطة إدارة الصناديق.

قطاع الخدمات المصرفية للشركات - يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الموجودات والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى مع العملاء من الشركات.

قطاع الاستثمارات والخزينة - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة معدلات الفائدة والعملات ومشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما يقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الموجودات النقدية السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.

٣٢ القطاعات التشغيلية (تتمة)

قطاع إدارة العقارات - يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وإيرادات الإيجارات المكتسبة من عقارات المجموعة.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي موضحة أدناه. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع قبل ضريبة الدخل وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج بعض القطاعات المتعلقة بشركات أخرى عاملة في نفس قطاع العمل. يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس تجاري بحت.

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٣,٦٠١,٧٠٩	١٥,٨٦٦	٩٤٩,٩٥٩	١,٠٤١,٤٦٣	١,٥٩٤,٤٢١	صافي إيرادات الفوائد
					صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٨٣٢,٥٢٠	١,٠٢٩	١٣٥,٢٣٠	١٨٥,٤١٩	٥١٠,٨٤٢	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٤,٤٣٤,٢٢٩	١٦,٨٩٥	١,٠٨٥,١٨٩	١,٢٢٦,٨٨٢	٢,١٠٥,٢٦٣	إيرادات لا تحمل فوائد
١,٦٤٢,٥١٧	١٣٧,١٠٨	٤٧٦,٦١٢	٦١٦,٦٣٨	٤١٢,١٥٩	إيرادات تشغيلية
٦,٠٧٦,٧٤٦	١٥٤,٠٠٣	١,٥٦١,٨٠١	١,٨٤٣,٥٢٠	٢,٥١٧,٤٢٢	مصاريف تشغيلية
(٢,١١٥,٧٦٥)	(٧٧,٠٠٠)	(١٣٨,٣٣٤)	(٥٥٧,٢٨٥)	(١,٣٤٣,١٤٦)	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
٣,٩٦٠,٩٨١	٧٧,٠٠٣	١,٤٢٣,٤٦٧	١,٢٨٦,٢٣٥	١,١٧٤,٢٧٦	رسوم الانخفاض في القيمة
(١,٣٨١,٥١٧)	-	(٤٦,٦٥١)	(٦٧٤,٥٨١)	(٦٦٠,٢٨٥)	الربح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
٢,٥٧٩,٤٦٤	٧٧,٠٠٣	١,٣٧٦,٨١٦	٦١١,٦٥٤	٥١٣,٩٩١	الحصة من أرباح شركات زميلة
٥,٥٩٠	-	-	-	٥,٥٩٠	الربح قبل الضريبة
٢,٥٨٥,٠٥٤	٧٧,٠٠٣	١,٣٧٦,٨١٦	٦١١,٦٥٤	٥١٩,٥٨١	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(٤٦,٦٩٩)	-	(٢٨,٩٣٩)	(٩,٩٨١)	(٧,٧٧٩)	خسارة من العمليات غير المستمرة
(١٤,٦٠٨)	-	-	(١٢,٧٧٩)	(١,٨٢٩)	الربح للفترة
٢,٥٢٣,٧٤٧	٧٧,٠٠٣	١,٣٤٧,٨٧٧	٥٨٨,٨٩٤	٥٠٩,٩٧٣	

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)

٤١٦,٢٩٠,٠٧٢	١,٧٨٤,٨٧٦	١٣٤,٧٩٧,٣١٩	١٧٠,١٦٦,٣٦٧	١٠٩,٥٤١,٥١٠	إجمالي الموجودات
٣٥٩,١٨١,٣٩٩	٧٤١,١٦٦	١٥١,٣٩٨,٧٩٥	١٠٩,٧٢٦,٢١٣	٩٧,٣١٥,٢٢٥	إجمالي المطلوبات

٣٢ القطاعات التشغيلية (تتمة)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٤,١٦٧,٧٣١	١٤,٩٤٢	١,٢٦٧,٢١٠	١,١٩٥,٥٧٨	١,٦٩٠,٠٠١	صافي إيرادات الفوائد
٩٦٨,١٥٤	٣,٥٩٨	١٩٦,٩٢٦	١٩٢,١٤٢	٥٧٥,٤٨٨	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٥,١٣٥,٨٨٥	١٨,٥٤٠	١,٤٦٤,١٣٦	١,٣٨٧,٧٢٠	٢,٢٦٥,٤٨٩	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١,٢٨١,١٢٤	١١٢,٦٥٠	٣٥١,٥٦٢	٤٥٤,٨٧١	٣٦٢,٠٤١	إيرادات لا تحمل فوائد
٦,٤١٧,٠٠٩	١٣١,١٩٠	١,٨١٥,٦٩٨	١,٨٤٢,٥٩١	٢,٦٢٧,٥٣٠	إيرادات تشغيلية
(٢,٣٥٠,٦٠٠)	(٩٣,٩٣٥)	(١٤٦,٩٨٠)	(٥٩٦,٣٣٣)	(١,٥١٣,٣٥٢)	مصاريف تشغيلية
٤,٠٦٦,٤٠٩	٣٧,٢٥٥	١,٦٦٨,٧١٨	١,٢٤٦,٢٥٨	١,١١٤,١٧٨	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٢,٥٥٠,٧٧٣)	-	(٦٦,٧٢٣)	(١,٧٨٧,٢٠٣)	(٦٩٦,٨٤٧)	رسوم الانخفاض في القيمة
١,٥١٥,٦٣٦	٣٧,٢٥٥	١,٦٠١,٩٩٥	(٥٤٠,٩٤٥)	٤١٧,٣٣١	الربح / (الخسارة) بعد رسوم الانخفاض في القيمة
٦١٠	-	-	-	٦١٠	الحصة من أرباح شركات زميلة
١,٥١٦,٢٤٦	٣٧,٢٥٥	١,٦٠١,٩٩٥	(٥٤٠,٩٤٥)	٤١٧,٩٤١	الأرباح / (الخسائر) قبل الضريبة
(٦٠,٤٨٦)	-	(٤٧,٣٩٠)	(٩,٣٣٢)	(٣,٧٦٤)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(١٩,٦٨٧)	-	-	(١٦,٧٣٣)	(٢,٩٥٤)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
١,٤٣٦,٠٧٣	٣٧,٢٥٥	١,٥٥٤,٦٠٥	(٥٦٧,٠١٠)	٤١١,٢٢٣	الربح / (الخسارة) للفترة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

٤١١,١٥٦,٣٠١	١,٧٢٥,٤٥٧	١٣٩,٥١٨,٤٧٤	١٦٠,٧٣٦,٢٩١	١٠٩,١٧٦,٠٧٩	إجمالي الموجودات
٣٥٤,٥٥٤,٩١٣	٦٨٢,٩٦٦	١٥٦,٧٣٥,٨٤٦	١٠٢,٤٩٨,٠٤٤	٩٤,٦٣٨,٠٥٧	إجمالي المطلوبات

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
١,٨٧٨,٣٧١	٧,٢٩١	٤٨٧,٧٨٤	٥٧٨,٨٤١	٨٠٤,٤٥٥	صافي إيرادات الفوائد
٤٣٦,٥٤٤	١٤٠	٨٠,٥٥٥	٨٩,٩٧٣	٢٦٥,٨٧٦	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٢,٣١٤,٩١٥	٧,٤٣١	٥٦٨,٣٣٩	٦٦٨,٨١٤	١,٠٧٠,٣٣١	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٨٤٠,٠٣٢	٦٨,٢١٠	٢٢١,٧٤٧	٣٥٧,٧٣٣	١٩٢,٣٤٢	إيرادات لا تحمل فوائد
٣,١٥٤,٩٤٧	٧٥,٦٤١	٧٩٠,٠٨٦	١,٠٢٦,٥٤٧	١,٢٦٢,٦٧٣	إيرادات تشغيلية
(١,٠٥٥,١٥٦)	(٣٨,٢٧٩)	(٦٩,٩٢٧)	(٢٧٥,٢٥٤)	(٦٧١,٦٩٦)	مصاريف تشغيلية
٢,٠٩٩,٧٩١	٣٧,٣٦٢	٧٢٠,١٥٩	٧٥١,٢٩٣	٥٩٠,٩٧٧	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٦٧٧,٥٦٣)	-	(١٧,٦٥٧)	(٣٣٦,٩٥٤)	(٣٢٢,٩٥٢)	رسوم الانخفاض في القيمة
١,٤٢٢,٢٢٨	٣٧,٣٦٢	٧٠٢,٥٠٢	٤١٤,٣٣٩	٢٦٨,٠٢٥	الربح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
٣,٤٦٦	-	-	-	٣,٤٦٦	الحصة من أرباح شركات زميلة
١,٤٢٥,٦٩٤	٣٧,٣٦٢	٧٠٢,٥٠٢	٤١٤,٣٣٩	٢٧١,٤٩١	الأرباح قبل الضريبة
(١٩,١٧٨)	-	(٩,٠٠٦)	(٥,٨٤٧)	(٤,٣٣٠)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(٤,١٧٤)	-	-	(٣,٥٢٦)	(٦٤٨)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
١,٤٠٢,٣٤٢	٣٧,٣٦٢	٦٩٣,٤٩٦	٤٠٤,٩٧١	٢٦٦,٥١٣	الربح للفترة

٣٢ القطاعات التشغيلية (تمة)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة):

الإجمالي	إدارة العقارات	الاستثمارات والخزينة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٥٤,٦٦٤	٦,٨٤٣	٦١٧,٩٦٣	٦٠٨,٦١٥	٧٢١,٢٤٣	صافي إيرادات الفوائد
٣٩١,٩٢٦	١,٥٩٠	٩٢,٦٥٧	٦٢,٥٥٣	٢٣٥,١٢٦	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٢,٣٤٦,٥٩٠	٨,٤٣٣	٧١٠,٦٢٠	٦٧١,١٦٨	٩٥٦,٣٦٩	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٥٩٤,٤٣٤	٤٩,٩٣٣	٢٠١,٥٢٦	٢٠٦,٦٤٦	١٣٦,٣٢٩	إيرادات لا تحمل فوائد
٢,٩٤١,٠٢٤	٥٨,٣٦٦	٩١٢,١٤٦	٨٧٧,٨١٤	١,٠٩٢,٦٩٨	إيرادات تشغيلية
(١,٠٢٥,١٩٠)	(٤١,٥٩٠)	(٥٧,٢٤٣)	(٢٧٤,٥٦٥)	(٦٥١,٧٩٢)	مصاريف تشغيلية
١,٩١٥,٨٣٤	١٦,٧٧٦	٨٥٤,٩٠٣	٦٠٣,٢٤٩	٤٤٠,٩٠٦	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٦٦٨,٢٧٨)	-	(٦٦,٨١٩)	(٢٦٣,٨٢٧)	(٣٣٧,٦٣٢)	رسوم الانخفاض في القيمة
١,٢٤٧,٥٥٦	١٦,٧٧٦	٧٨٨,٠٨٤	٣٣٩,٤٢٢	١٠٣,٢٧٤	الربح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
١١,٢١٨	-	-	-	١١,٢١٨	الحصة من أرباح شركات زميلة
١,٢٥٨,٧٧٤	١٦,٧٧٦	٧٨٨,٠٨٤	٣٣٩,٤٢٢	١١٤,٤٩٢	الأرباح قبل الضريبة
(٢٨,٧٦٧)	-	(٢٤,٠٩٢)	(٤,١٧٧)	(٤٩٨)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(٣,١٩٧)	-	-	١,٤٢٤	(٤,٦٢١)	(الخسارة) / الربح من العمليات غير المستمرة
١,٢٢٦,٨١٠	١٦,٧٧٦	٧٦٣,٩٩٢	٣٣٦,٦٦٩	١٠٩,٣٧٣	الربح للفترة

إفصاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات التشغيلية لكل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وبين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٦٨٦,٩٥٣)	(٢٢٩,٤٧٥)	٣,٣١٤,٤٨٣	٢,٧٤٦,٨٩٧	الخدمات المصرفية للأفراد
(٨٣٥,١٧٨)	(٣٩٢,٣٧٩)	٢,٦٧٧,٧٦٩	٢,٢٣٥,٨٩٩	الخدمات المصرفية للشركات
١,٥٠١,١٥٥	٦٠٥,٣٢٢	٣١٤,٥٤٣	٩٥٦,٤٧٩	الاستثمارات والخزينة
٢٠,٩٧٦	١٦,٥٣٢	١١٠,٢١٤	١٣٧,٤٧١	إدارة عقارات
-	-	٦,٤١٧,٠٠٩	٦,٠٧٦,٧٤٦	إجمالي الإيرادات التشغيلية

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٣١٢,٥٠٦)	(١٠٨,٦٣٧)	١,٤٠٥,٢٠٤	١,٣٧١,٣١٠	الخدمات المصرفية للأفراد
(٤٠٦,٢٢١)	(١٩٢,٢٩٥)	١,٢٨٤,٠٣٥	١,٢١٨,٨٤٢	الخدمات المصرفية للشركات
٧٠٩,٩٨٠	٢٩٣,٨١٦	٢٠٢,١٦٦	٤٩٦,٢٧٠	الاستثمارات والخزينة
٨,٧٤٧	٧,١١٦	٤٩,٦١٩	٦٨,٥٢٥	إدارة عقارات
-	-	٢,٩٤١,٠٢٤	٣,١٥٤,٩٤٧	إجمالي الإيرادات التشغيلية

٣٢ القطاعات التشغيلية (تتمة)

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تصنيف دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي يمثل عمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من فروعها وشركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة من العمليات المستمرة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي مفصلة كما يلي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)	
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

الإيرادات

صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
إيرادات لا تحمل فوائد

١٣٤,٠٦٨	٢٠٩,٧٤٦	٥,٠٠١,٨١٧	٤,٢٢٤,٤٨٣
٢٨,٨٢٩	٤٢,٥٦٩	١,٢٥٢,٢٩٥	١,٥٩٩,٩٤٨

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)	
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

الإيرادات

صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
إيرادات لا تحمل فوائد

٦٣,٩٣٥	١١٦,٣٠٢	٢,٢٨٢,٦٥٥	٢,١٩٨,٦١٣
١١,٠٧٨	١٨,٩٤٩	٥٨٣,٣٥٦	٨٢١,٠٨٣

دولي		محلي	
كما في ٣٠ يونيو		كما في ٣١ ديسمبر	
٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

موجودات غير متداولة

استثمار في شركات زميلة
استثمارات عقارية
ممتلكات ومعدات، صافي
موجودات غير ملموسة، صافي

-	-	٢٥٥,٨٦٨	٢٦٠,٥٣٦
١٢,٢٨٣	١١,٩٧٠	١,٦٣١,٦٧٣	١,٦٦٠,٩٩٧
١٧١,٨٧٧	١٧٨,٩٥٦	١,٨٨٦,٦٩٨	١,٨٣٦,٤٨٥
١٣٢,٢٥٨	١٣٢,٥٥٣	٧,٢٥٨,٠٣٣	٧,٢١٠,١٨٧

٣٣ نسبة كفاية رأس المال

إن النسب المحتسبة وفقاً لتوجيهات بازل ٣ هي كما يلي:

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مدققة ألف درهم	
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢	رأس المال (إيضاح ٢٠)
٩,٠٥١,٢٢٤	٩,٠٥٠,٨٢٦	علاوة إصدار
١٥,٧٨٣,٨٦١	١٦,٤٠٤,١٠٥	احتياطات أخرى (إيضاح ٢١)
٤,٠١٩	١,٦٣٥	أرباح محتجزة
		الحقوق غير المسيطرة
		الخصومات والتعديلات التنظيمية
(٧,٣٩٠,٢٩١)	(٧,٣٤٢,٧٤٠)	موجودات غير ملموسة، صافي
(٣٣,٤٦٤)	(١٧٤,٩٩٤)	احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ٢١)
(٢٦,٨٦٩)	(٢٣,٤٣٧)	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي (إيضاح ٢١)
٣٩٣,٥٣٦	٣٨٣,٥٣١	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٤٢,٦١٨,٢٧٧	٤٣,١٣٥,١٨٧	الشامل الآخر (إيضاح ٢١)
		إجمالي رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	رأس مال الشق الأول الإضافي
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال (إيضاح ٢٢)
٤٨,٦١٨,٢٧٧	٤٩,١٣٥,١٨٧	إجمالي رأس مال الشق الأول الإضافي
		إجمالي رأس مال الشق الأول
٣,٤٢٩,٧٨٨	٣,٦٨٨,١٤٠	رأس مال الشق الثاني
٧١٩,٦١٤	٥٠٩,٤٦٣	مخصص عام مؤهل
٤,١٤٩,٤٠٢	٤,١٩٧,٦٠٣	سندات ثانوية (إيضاح ١٨)
		إجمالي رأس مال الشق الثاني
٥٢,٧٦٧,٦٧٩	٥٣,٣٣٢,٧٩٠	إجمالي رأس المال التنظيمي
		الموجودات المرجحة للمخاطر
٢٧٤,٣٨٣,٠٠٣	٢٩٥,٠٥١,١٦٣	مخاطر الائتمان
٨,٨٢٢,٠٠١	٩,١٧٠,٣٧٨	مخاطر السوق
٢٣,٢١٩,٠٧٢	٢٢,٥٤٢,٨٥٦	مخاطر تشغيلية
٣٠٦,٤٢٤,٠٧٦	٣٢٦,٧٦٤,٣٩٧	إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر
٪١٣,٩١	٪١٣,٢٠	نسبة رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
٪١,٩٦	٪١,٨٤	نسبة رأس مال الشق الأول الإضافي
٪١٥,٨٧	٪١٥,٠٤	نسبة الشق الأول
٪١,٣٥	٪١,٢٨	نسبة الشق الثاني
٪١٧,٢٢	٪١٦,٣٢	نسبة كفاية رأس المال

٣٣ نسبة كفاية رأس المال (تنمة)

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الإشعار رقم ١٤٧٩ \ ٢٠٢٠ \ N \ BSD \ CBUAE بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٢٠، والذي يقدم من خلاله إرشادات لخطّة الدعم الاقتصادي الموجهة. يهدف الإشعار إلى احتواء تداعيات وباء كوفيد ١٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة. نشر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحديثاً على معايير كفاية رأس المال عبر الإشعار CBUAE / BSD / ٢٠٢٠ / ٤٩٨٠ / N بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠٢٠، والذي حل محل كافة معايير كفاية رأس المال السابقة مع جداول زمنية متتابعة للتنفيذ حتى لا يتقل كاهل البنوك بشكل مفرط أثناء جائحة كوفيد ١٩. تسري فاعلية إرشادات خطة الدعم الاقتصادي الموجهة اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٢٠ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. يُسمح للبنوك بالإعفاءات التالية بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة:

- ◀ يمكن للبنوك الاستفادة من رأس المال الوقائي الإضافي الخاص بها بحد أقصى يبلغ ٦٠٪. ويمكن للبنوك المحلية ذات الأهمية النظامية استخدام ما يصل إلى ١٠٠٪ من رأس المال الوقائي دون تبعات إشرافية.
- ◀ يسمح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتطبيق التقييم الاحترازي على مخصصات الخسائر المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يهدف التقييم الاحترازي إلى تقليل تأثير مخصصات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على رأس المال التنظيمي في ضوء التقلبات المتوقعة بسبب أزمة كوفيد ١٩.

٣٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة تعاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركات الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشأتهم ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر النهائي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية بالمعدلات التجارية للفوائد والعمولات.

يُصَد ب كبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحيّة والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومروؤسيه المباشرين.

تم استبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

الشركة الأم والطرف المسيطر النهائي

تمتلك شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع ما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - ٦٠,٢٠٪) من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل (إيضاح ٢٠). تم إنشاء شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع من قبل حكومة أبوظبي بموجب القانون رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٦، ولذلك فإن الطرف المسيطر النهائي هو حكومة أبوظبي.

للاطلاع على تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يرجى الرجوع إلى الإفصاح رقم ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالنسبة لمعاملات الأطراف ذات العلاقة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، يرجى الرجوع إلى الإفصاح رقم ٣٢ حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ والمعاملات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ متشابهة في طبيعتها وحجمها.

٣٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تنمة)

الشركة الأم والطرف المسيطر النهائي (تنمة)

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة للمجموعة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر وبيان الدخل المرحلي الموحد المختصر، هي كما يلي:

الطرف المسيطر النهائي وأطرافه ذات العلاقة	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة	موظفي الإدارة العليا وأطرافهم ذات العلاقة	الشركات الزميلة والصناديق المدارة	الإجمالي ألف درهم
الأرصدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)				
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك	-	-	-	٧٦,٥٨٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	-	-	٩٩٧,٥١٦
أدوات مالية مشتقة - موجودات	٢٤٨,٠٩٦	-	-	١,٥٣٤,٥٠٥
استثمارات في أوراق مالية	-	-	١٨٩,٧٤٥	٢٣,٧٧٧,١٤٧
قروض وسلفيات إلى العملاء	٤,٤٧٤,١١٨	٣٠,٨٣٩	١٥٠,٦٤٤	٤٤,٧٧٣,٠٧٢
موجودات أخرى	٢,٠٩٠	٣٥	٢,٩١٣	٣١١,١٢١
أدوات مالية مشتقة - مطلوبات	٧,٠٨٩	-	-	٩٨٢,٩٩٧
ودائع من العملاء	٢٩٣,٨٨٢	٥٣,٣٠١	٤٢,١٥٧	٩٣,٧٥١,٢٩٣
مطلوبات أخرى	١٦٩	١٦,٨٩٧	٢٤	٢٠٨,٠٤٣
سندات رأس المال	-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠
التزامات ومطلوبات طارئة	٣,٥٣٤	٢,٤٩٣	٧,٨٩٠	١٣,٢٩٩,١٦٤

المعاملات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

(غير مدققة)

إيرادات فوائد، إيرادات التمويل الإسلامي، رسوم وإيرادات أخرى	٤٩,٧١٨	٤٤٠	١٠,١٥٨	٧٢٥,٠٤٩
مصاريف فوائد وتوزيعات أرباح إسلامية	١٦٧	٣٣	-	١٥٤,١٠٥
صافي الخسارة من التعامل بالمشتقات	٢٤٧,٨٤٩	-	-	٤٨٠,٥٥٢
الحصة من أرباح شركات زميلة	-	-	٥,٥٩٠	٥,٥٩٠
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال	-	-	-	٩٠,٦٣٥

٣٥ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

قياسات القيمة العادلة المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن تسلسل القيمة العادلة بناءً على مدخلات أساليب التقييم المستخدمة. تم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

الأسعار المدرجة في السوق - المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتمثل هذه الأسعار معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

٣٥ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة - المستوى الثاني

تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون مدخلاتها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتضمن التقييم القائم على المدخلات القابلة للملاحظة أدوات مالية مثل عقود التبادل والعقود الآجلة التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات المتداولة بشكل شائع في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة كافة المدخلات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

تتضمن هذه الفئة أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة وبعض الاستثمارات في الأوراق المالية والقروض.

يتم تحديد القيمة العادلة لعمليات إعادة الشراء العكسي وعمليات إعادة الشراء المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر باستخدام طرق التدفقات النقدية المخصومة. يتم اشتقاق معدلات الخصم من منحنيات إعادة الشراء التي يمكن ملاحظتها والمخصصة لنوع الضمان المستخدم بموجب اتفاقية إعادة الشراء.

يتم إجراء تقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد القابل للتطبيق خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات واستخدام نماذج تسعير الخيارات القياسية مثل نموذج بلاك سكيلز ونماذج التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية والاستثمارات العقارية ضمن المستوى الثالث إذا تضمنت تقييمها مدخلات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (مدخلات غير قابلة للملاحظة). تعتبر المدخلات قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

يتم تحديد مستويات المدخلات غير القابلة للملاحظة بشكل عام استناداً إلى المدخلات القابلة للملاحظة التي لها نفس الطبيعة أو الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

تتضمن الأدوات المالية ضمن هذه الفئة بشكل رئيسي أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات كما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متاحة؛ و
(ب) الصناديق - بناءً على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والقابلة للملاحظة عند تنفيذ عمليات التقييم كلما أمكن.

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١٢ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة للاستثمارات العقارية.

٣٥ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي التسوية التي تظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر المدرجة ضمن المستوى الثالث:

كما في ٣٠ يونيو	كما في ٣١ ديسمبر	
٢٠٢١	٢٠٢٠	مُدققة
غير مدققة	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٥,٩٨١	٢٢٢,٩٢٧	
١٩,١٦٥	-	
(٦,٩٠٧)	(٢,٨٥٧)	
(٣٠,١٥٥)	(١٤,٠٨٩)	
١٨٨,٠٨٤	٢٠٥,٩٨١	
		الرصيد الافتتاحي
		إضافات خلال الفترة / السنة
		استبعادات بما في ذلك المبالغ المستردة من رأس المال خلال الفترة / السنة
		تعديل من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة / السنة
		الرصيد الختامي

تم تحقيق صافي أرباح بقيمة ٤,٠١٢ ألف درهم (لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ - خسارة بقيمة ١ ألف درهم) من استبعاد استثمارات حقوق ملكية مدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تحويلها إلى الأرباح المحتجزة.

٣٦ دعاوى قضائية

تعتبر المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية. وحيث أنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى على وجه التأكيد، لا تعتقد إدارة المجموعة بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.